

## CONTENTS

1. Principal Functions .....	2
2. Structure, Operating Principles, and Features .....	2
3. Part Descriptions and Technical Parameters .....	2
4. Precautions .....	3
5. Operating Instructions. ....	5
6. Structural Diagram and Details .....	7
7. Cleaning and Maintenance .....	9
8. Storage .....	10
9. Troubleshooting .....	11
10. Packing List .....	11

This manual is a part of the Pressure Sprayer unit. Please read this entire manual carefully before operating the unit to avoid bodily injuries and save it for future reference.

## PRINCIPAL FUNCTIONS

This product is one of the compression sprayers developed our company. It is economical, safe, and highly efficient. It has a simple structure, operates conveniently, and sprays uniformly.

The sprayer is ideal for uses in horticulture, insect control, cleaning, and hygiene control.

## STRUCTURE, OPERATING PRINCIPLES

### Structure:

This sprayer comes with five interconnected pieces: a tank, a pump (including an air pump, a pumping handle, and a piston), a spraying tube (includes a tube, a switch, a spraying rod, and a spraying head), a safety valve, and a strap.

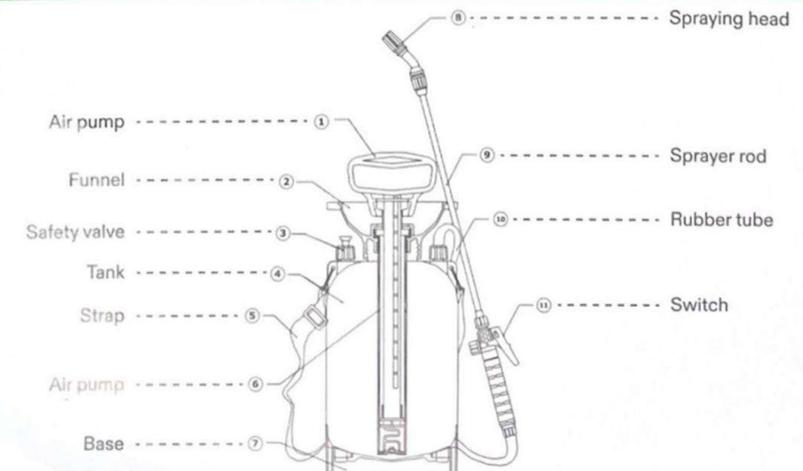
### Principles:

The pumping handle moves up or down to enable the compressed air to enter the tank. This produces a pressure difference between the inside and the outside of the tank, which drives the fluids into the tube and spraying rod.

### Features:

1. The design is elegant, simple, and allows users to operate the spray conveniently without worrying about leakage.
2. The sprayer comes with a trigger switch, which controls leakage and allows the user to flexibly operate the spray.
3. Made of high-quality materials that ensure this sprayer is resistant to acids, bases, and corrosive chemicals. The product is well-sealed and durable.

## PART DESCRIPTIONS



## TECHNICAL PARAMETERS

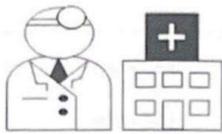
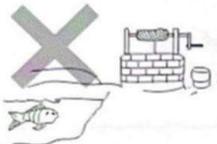
Type	Volume of Tank	Max Operating Pressure	Operating Stroke
Compression	3L	3 bar	145mm
	4L	3 bar	145mm
	5L	3 bar	185mm
	7L	3 bar	225mm
	8L	3 bar	225mm

Flow Rate (2 bar)	Overall Size (mm)	Net Weight of the Whole Unit
0.35 L/min	180×358	0.95 kg
0.35 L/min	180×394	1.03 kg
0.35 L/min	180×445	1.19 kg
0.35 L/min	180×522	1.35 kg
0.35 L/min	180×554	1.53 kg

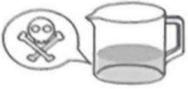
## PRECAUTIONS

Hazards	
	Please read this entire manual carefully and follow the instructions to properly operate the pressure sprayer.
	The user should wear a mask, operation hat, protective clothing, water-proof gloves, and rubber boots while operating the sprayer.
	Keep the sprayer out of the reach of children. When disposing of pesticides, please follow the safety instructions published by the manufacturer.

## PRECAUTIONS

Hazards	
	In the case of inhalation: immediately leave the vicinity and lie down in a well-ventilated area. If skin comes into contact with the pesticide, immediately rinse the skin with water. In the case of ingestion, induce vomiting with clean or salt water and go to the hospital as soon as possible.
	Do not spray at humans or animals. Do not operate against the wind.
	Residual chemicals must be kept in a container - do not pour the chemicals onto the ground, outdoors, or down the drain. Empty bottles and bags must be disposed of properly through a proper waste disposal site. Do not allow chemicals to seep into groundwater or contaminate rivers, streams, or aquatic systems.
	Do not dispense pesticide if fatigued, in poor health, injured, allergic to pesticide, or pregnant. Do not consume alcohol immediately after using the spray.
	Do not use strong acids, alkaline, or other inflammable solutions. Do not use highly toxic or persistent pesticides on crops, vegetables, fruits, and medicinal or tea leaves. The harvesting time should be long after the application of the pesticide.
	Avoid exposure to heat sources and the sun.
	Do not leave the sprayer unattended in a public place. It may pose a risk to public safety.

## PRECAUTIONS

Precautions	
	Do not put chemicals over 40°C into the sprayer.
	Perform a trial spray with clean water before operating to check for possible leakage in the tank, hose, switch, and spraying head.
	Follow the instructions and formula published by the pesticide manufacturer when preparing the chemicals for use. Unauthorized altering of the formula or dilution rate is prohibited, as it may endanger the user and animals or result in pest control failure.
	Change clothing and wash exposed parts of your body after operating this sprayer. In the case of using highly toxic chemicals, pesticides, or germicides, the user should shower immediately after operating this device to ensure their safety - do not eat until you have washed yourself.

## OPERATING INSTRUCTIONS

After unpacking, check whether the components and parts in the packing case match the items in the packaging list. Once this check is complete, assemble the sprayer according to the following instructions.

Please refer to the diagram of the installation of the spraying rod.

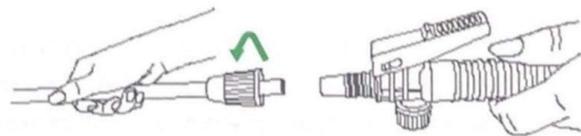


Diagram for installation of spraying rod

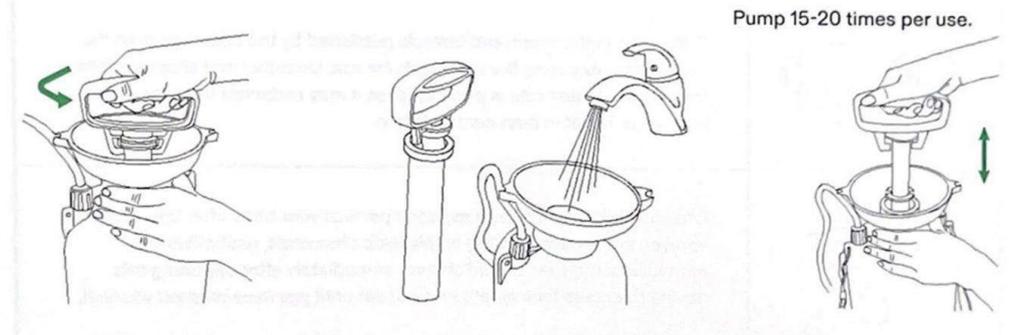
## OPERATING INSTRUCTIONS

While operating, hold the handle and press it down forcefully to move its lower part into the groove of the guide holder. Turn the handle to dismount the pump set. Fill the pre-mixed liquid to the rated capacity before tightening the pump.

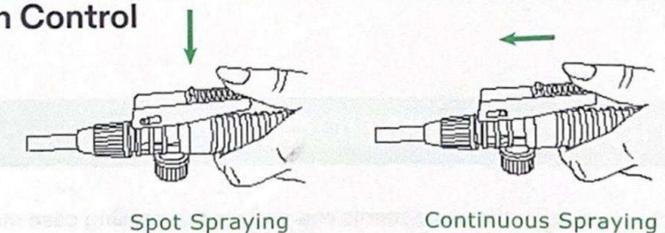
**Please make sure that the liquid does not exceed the maximum water level marked on the tank. Otherwise, the sprayer will easily explode.**

Draw the handle out of the groove and start inflating evenly to add more pressure to the tank (Note: the switch here **MUST** be turned "o-"). When the pressure increases, the sprayer is ready for use. Hold the switch handle while using the sprayer.

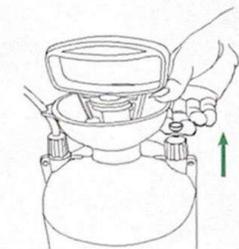
You may choose the spot spraying option or the continuous spraying option. You may also regulate the spray nozzle to improve the quality of atomization, depending on the requirements of different props.



### 1. Switch Control



### 2. Explanation of Safety Valve



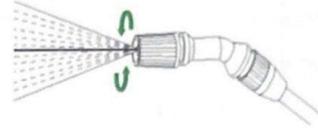
Note: if there is pressure in the tank, release it before removing the air cylinder. Press the switch plate or pull the valve stem of the safety valve to release pressure. When the air pressure in the tank rises to about 3-3.5bar, the safety valve will discharge the redundant air, which keeps the pressure at a stable level.

## OPERATING INSTRUCTIONS

### 3. Adjust the Spraying Head



**Tightened Nozzle**  
"shower" spray

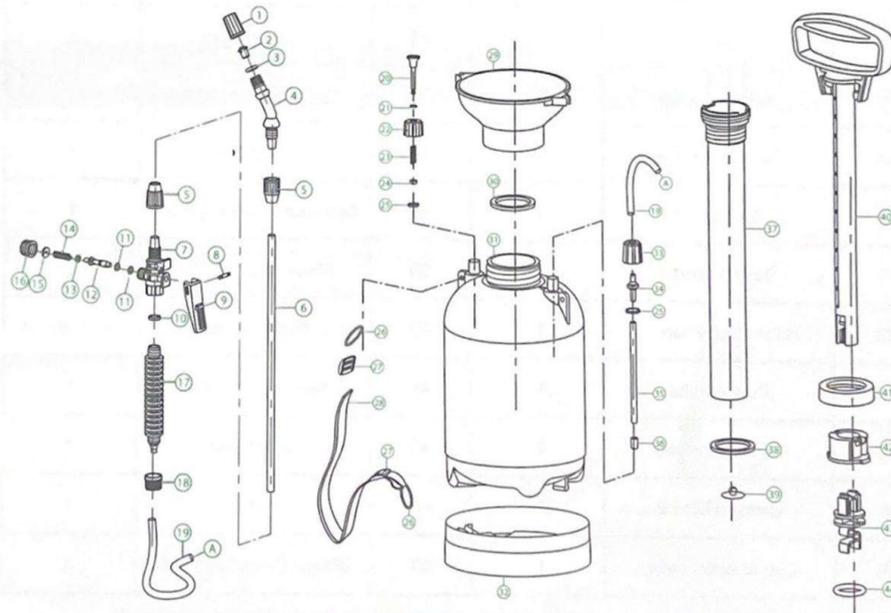


**Loosened Nozzle**  
"watercolumn" spray

### 4. Fixing the Spray Rod



## STRUCTURAL DIAGRAM AND DETAILS



## STRUCTURAL DIAGRAM AND DETAILS

S/N	Description	Quantity	S/N	Description	Quantity
1	Cap	1	23	Spring of safety valve	1
2	Swirl core	1	24	Snap fastener	1
3	O-ring $\phi 14 \times 2$	1	25	Flat washer	1
4	Bend	1	26	Strap ring	1
5	Lid of sprayer rod	1	27	Strap button	1
6	Sprayer rod	1	28	Sprayer	1
7	Switch body	1	29	Funnel	1
8	Switch pin	1	30	Funnel washer	1
9	Press plate	1	31	Tank	1
10	Seal ring of the handle	1	32	Base	1
11	O-ring $\phi 6.8 \times 1.6$	1	33	Cap of rubber tube II	1
12	Valve plug	1	34	Coupling head	1
13	O-ring $\phi 7.6 \times 1.9$	1	35	Suction hose	1
14	Switch spring	1	36	Small filter screen	1
15	Switch seal ring	1	37	Air cylinder	1
16	Switch nut	1	38	Seal gasket of air cylinder	1
17	Switch handle	1	39	Water-proof washer	1
18	Rubber tube cap I	1	40	Pump handle	1
19	Rubber tube	1	41	Nut of air cylinder	1
20	Safety valve rod	1	42	Orient seat	1
21	O-ring $\phi 7.6 \times 1.9$	1	43	Piston	1
22	Cap of safety valve	1	44	Piston O-ring $\phi 35 \times 4.8$	1

\* The O-rings in the spare part bag are provided for future replacement, in case the old ones break.

## CONTENIDO

1. Funciones principales .....	2
2. Estructura, principios operativos y características .....	2
3. Descripciones de piezas y parámetros técnicos .....	2
4. Precauciones .....	3
5. Instrucciones de funcionamiento .....	5
6. Diagrama estructural y detalles .....	7
7. Limpieza y Mantenimiento .....	9
8. Almacenamiento .....	10
9. Solución de problemas .....	11
10. Lista de equipaje .....	11

Este manual es parte de la unidad de pulverizador a presión. Lea atentamente todo este manual. antes de operar la unidad para evitar lesiones corporales y guárdela para referencia futura

## FUNCIONES PRINCIPALES

Este producto es uno de los pulverizadores de compresión desarrollados por nuestra empresa. Es económico, seguro y altamente eficiente. Tiene una estructura simple, funciona convenientemente y rocía uniformemente.

mentira

El pulverizador es ideal para usos en horticultura, control de insectos, limpieza y control de higiene.

## ESTRUCTURA, PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO

### Estructura:

Este rociador viene con cinco piezas interconectadas: un tanque, una bomba (que incluye una bomba de aire, una manija de bombeo y un pistón), un tubo rociador (incluye un tubo, un interruptor, una varilla rociadora y un cabezal rociador), un válvula de seguridad y una correa.

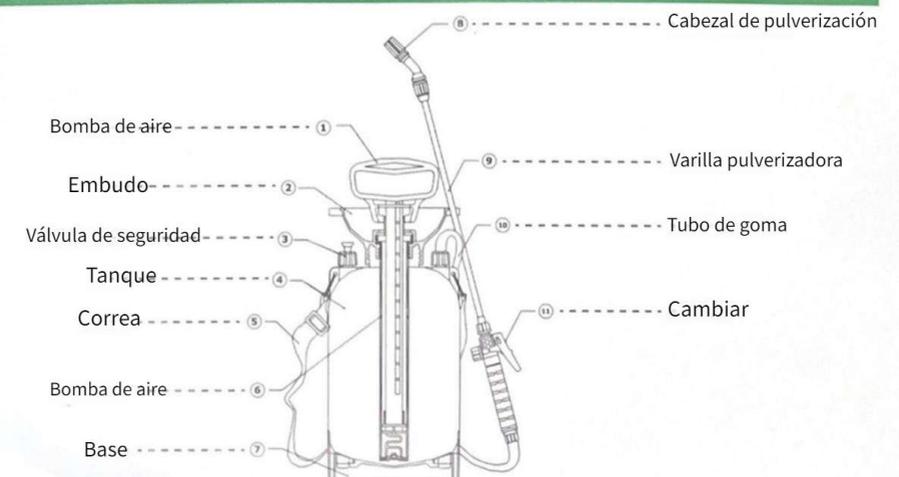
### Principios:

La manija de bombeo se mueve hacia arriba o hacia abajo para permitir que el aire comprimido ingrese al tanque. Esto produce una diferencia de presión entre el interior y el exterior del tanque, lo que impulsa los fluidos hacia el tubo y la varilla rociadora.

### Características:

1. El diseño es elegante, simple y permite a los usuarios operar el rociador cómodamente sin preocuparse por las fugas.
2. El pulverizador viene con un interruptor de gatillo que controla las fugas y permite al usuario operar el pulverizador de manera flexible.
3. Fabricado con materiales de alta calidad que garantizan que este pulverizador sea resistente a ácidos, bases y productos químicos corrosivos. El producto está bien sellado y es duradero.

## DESCRIPCIONES DE PARTES



## PARÁMETROS TÉCNICOS

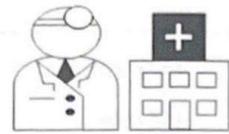
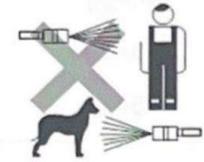
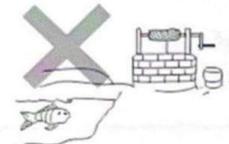
Tipo	Volumen de Tanque	Funcionamiento máximo Presión	Carrera operativa
Compresión	3L	3bar	145 mm
	4L	3 barras	145 mm
	5L	3bar	185 mm
	7L	3 barras	225 mm
	8L	3 barras	225 mm

Tasa de flujo (2 barras)	Tamaño global (mm)	Peso neto del Unidad entera
0,35 l/min	180×358	0.95 kg
0,35 l/min	180×394	1.03 kg
0,35 l/min	180×445	1.19 kg
0,35 l/min	180×522	1.35 kg
0,35 l/min	180×554	1.53 kg

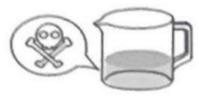
## PRECAUCIONES

Peligros	
	Lea atentamente este manual completo y siga las instrucciones para operar correctamente el rociador a presión.
	El usuario debe usar una máscara, gorro de operación, ropa protectora, guantes impermeables y botas de goma mientras opera el pulverizador.
	Mantenga el pulverizador fuera del alcance de los niños. Al desechar pesticidas, siga las instrucciones de seguridad publicadas por el fabricante.

## PRECAUCIONES

Peligros	
	En caso de inhalación: abandone inmediatamente el lugar y acuéstese en un lugar bien ventilado. Si la piel entra en contacto con el pesticida enjuague inmediatamente la piel con agua. En caso de ingestión, inducir el vómito con agua limpia o salada y acudir al hospital lo antes posible.
	No rociar sobre personas o animales. No operar contra el viento.
	Los productos químicos habituales deben guardarse en un recipiente; no vierta los productos químicos en el suelo, al aire libre ni por el desagüe. Botellas y bolsas vacías debe eliminarse adecuadamente a través de un sitio de eliminación de desechos adecuado. No permita que los productos químicos se filtren en aguas subterráneas ni contaminen ríos, arroyos o sistemas acuáticos.
	No dispense pesticidas si está fatigado, tiene mala salud, está lesionado o es alérgico a pesticida o embarazada. No consuma alcohol inmediatamente después de usar el spray.
	No utilice ácidos fuertes, alcalinos u otras soluciones inflamables. No utilice pesticidas altamente tóxicos o persistentes en cultivos, hortalizas, frutas y hojas medicinales o de té. El tiempo de cosecha debe ser largo después de la aplicación del pesticida.
	Evite la exposición a fuentes de calor y al sol.
	No deje el pulverizador desatendido en un lugar público. Puede suponer un riesgo para la seguridad pública.

## PRECAUCIONES

Precauciones	
	No coloque productos químicos de más de 40 C en el pulverizador.
	Realice una pulverización de prueba con agua limpia antes de operar para verificar posibles fugas en el tanque, la manguera, el interruptor y el cabezal de pulverización.
	Siga las instrucciones y la fórmula publicadas por el fabricante del pesticida al preparar los productos químicos para su uso. Se prohíbe la alteración no autorizada de la fórmula o la tasa de dilución, ya que puede poner en peligro al usuario y a los animales o provocar fallos en el control de plagas.
	Cámbiese de ropa y lave las partes expuestas de su cuerpo después de operar este rociador. En el caso de utilizar productos químicos, pesticidas o germicidas, el usuario debe ducharse inmediatamente después de operar este dispositivo para garantizar su seguridad; no coma hasta que se haya lavado.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Después de desembalar, verifique si los componentes y piezas en la caja de embalaje coinciden con el artículos en la lista de empaque. Una vez completada esta verificación, ensamble el rociador de acuerdo con las siguientes instrucciones. Consulte el diagrama de instalación de la varilla de pulverización.

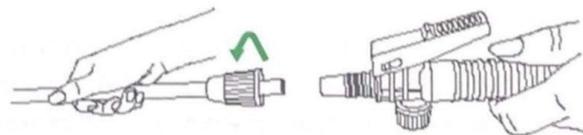


Diagrama para la instalación de la varilla pulverizadora.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

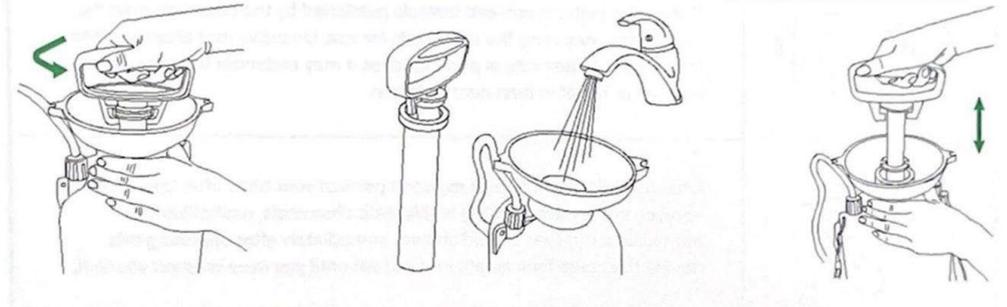
Mientras opera, sostenga el mango y presiónelo hacia abajo con fuerza para mover su parte inferior hacia el ranura del soporte de la guía. Gire la manija para desmontar el grupo motobomba. Llene el líquido premezclado hasta la capacidad nominal antes de apretar la bomba.

Asegúrese de que el líquido no supere el nivel máximo de agua marcado en el depósito. De lo contrario, el pulverizador explotará fácilmente.

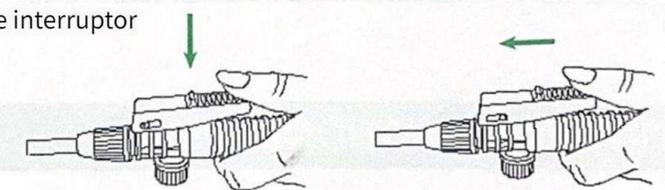
Saque la manija de la ranura y comience a inflar uniformemente para agregar más presión al tanque (Nota: el interruptor aquí DEBE estar en "o-"). Cuando la presión aumenta, el pulverizador está listo para su uso. Sostenga la manija del interruptor mientras usa el rociador.

Puede elegir la opción de pulverización puntual o la opción de pulverización continua. También puede regular la boquilla rociadora para mejorar la calidad de la atomización, dependiendo de los requisitos de los diferentes accesorios.

Bombee 15-20 veces por uso



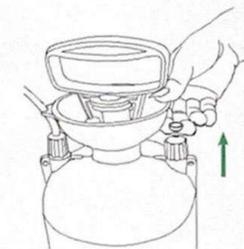
1. Control de interruptor



Pulverización puntual

Pulverización continua

2. Explicación de la válvula de seguridad

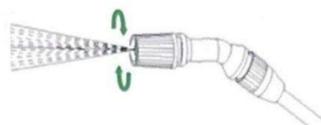


Nota: si hay presión en el tanque, libérela antes de retirar el cilindro de aire. Presione la placa del interruptor o tire del vástago de la válvula de

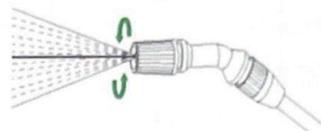
la válvula de seguridad para liberar presión. Cuando la presión del aire en el El tanque sube a aproximadamente 3-3,5 bar, la válvula de seguridad descargará el aire redundante, lo que mantiene la presión a un nivel estable.

## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### 3. Ajuste el cabezal de pulverización



Boquilla apretada  
spray de "ducha"

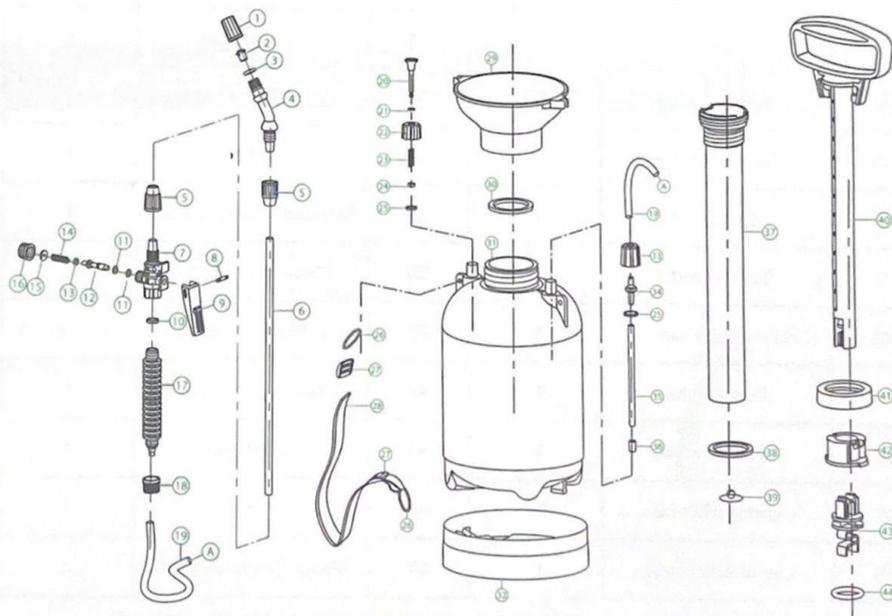


Boquilla perdida  
spray "columna de agua"

### 4. Fijación de la varilla rociadora



## DETALLES DEL DIAGRAMA ESTRUCTURAL



## DETALLES DEL DIAGRAMA ESTRUCTURAL

S/N	Descripción	Cantidad	S/N	Descripción	Cantidad
1	Gorra	1	23	Resorte de válvula de seguridad	1
2	Núcleo de remolino	1	24	Broche de presión	1
3	Junta tórica 142	1	25	Arandela plana	1
4	Doblar	1	26	Anillo de correa	1
5	Tapa de varilla pulverizadora	1	27	Botón de correa	1
6	Varilla pulverizadora	1	28	Pulverizador	1
7	Cuerpo del interruptor	1	29	Embudo	1
8	Pasador de interruptor	1	30	Lavadora de embudo	1
9	Placa de prensa	1	31	Tanque	1
10	Anillo de sellado del mango.	1	32	Base	1
11	Junta tórica 6.81.6	1	33	Tapa de tubo de goma II	1
12	Tapón de la válvula	1	34	cabeza de acoplamiento	1
13	Junta tórica 7,6x1,9	1	35	Manguera de succión	1
14	Resorte del interruptor	1	36	Pantalla de filtro pequeña	1
15	Anillo de sello del interruptor	1	37	Cilindro de aire	1
16	Tuerca del interruptor	1	38	Junta de sellado del cilindro de aire	1
17	Manija del interruptor	1	39	Lavadora a prueba de agua	1
18	Tapa de tubo de goma I	1	40	Manija de la bomba	1
19	Tubo de goma	1	41	Tuerca del cilindro de aire	1
20	Varilla de válvula de seguridad	1	42	Asiento orientado	1
21	Junta tórica 7.61.9	1	43	Pistón	1
22	Cep de válvula de seguridad	1	44	Junta tórica de pistón 35x4,81	1

Las juntas tóricas en la bolsa de piezas de espón se proporcionan para reemplazo futuro, en caso de que las antiguas se rompan.

# INHALT

1. Hauptfunktionen	2
2. Struktur, Funktionsprinzipien und Funktionen	2
3. Teilebeschreibungen und technische Parameter	2
4. Vorsichtsmaßnahmen	3
5. Bedienungsanleitung	5
6. Strukturdiagramm und Details	7
7. Reinigung und Wartung	9
8. Lagerung	10
9. Fehlerbehebung	11
10. Packliste	11

Dieses Handbuch ist Teil der Drucksprüheinheit. Bitte lesen Sie dieses gesamte Handbuch sorgfältig durch bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um Körperverletzungen zu vermeiden, lesen Sie es sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf

# HAUPTFUNKTIONEN

Dieses Produkt ist eines der von unserem Unternehmen entwickelten Kompressionssprühgeräte. Es ist wirtschaftlich, sicher und hocheffizient. Es hat eine einfache Struktur, ist bequem zu bedienen und sprüht gleichmäßig.

ly.

Das Sprühgerät ist ideal für den Einsatz im Gartenbau, zur Insektenbekämpfung, Reinigung und Hygienekontrolle.

# STRUKTUR, FUNKTIONSGRUNDSÄTZE

## Struktur:

Dieses Sprühgerät besteht aus fünf miteinander verbundenen Teilen: einem Tank, einer Pumpe (einschließlich Luftpumpe, Pumpgriff und Kolben), einem Sprührohr (einschließlich Rohr, Schalter, Sprühstab und Sprühkopf), a Sicherheitsventil und ein Riemen.

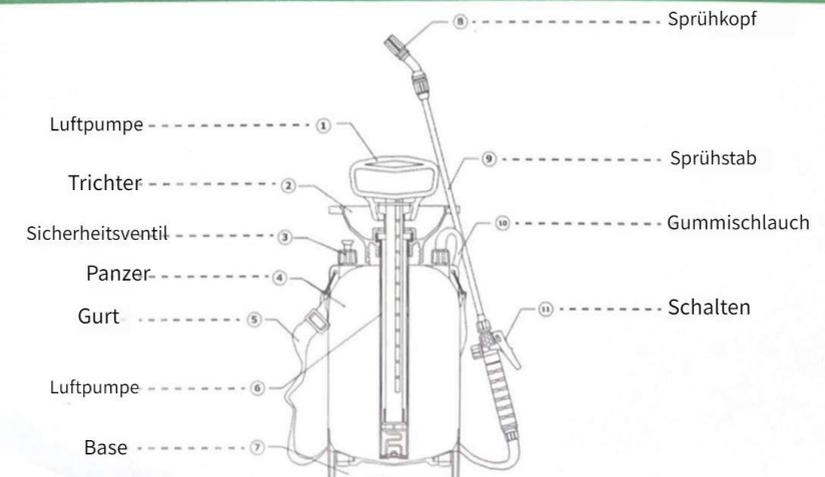
## Grundsätze:

Der Pumpgriff bewegt sich nach oben oder unten, damit die Druckluft in den Tank gelangen kann. Dadurch entsteht ein Druckunterschied zwischen der Innenseite und der Außenseite des Tanks, der die Flüssigkeiten in das Rohr und den Sprühstab treibt.

## Merkmale:

1. Das Design ist elegant und einfach und ermöglicht dem Benutzer eine bequeme Bedienung des Sprays, ohne sich Gedanken über Leckagen machen zu müssen
2. Das Sprühgerät verfügt über einen Auslöseschalter, der Leckagen kontrolliert und dem Benutzer eine flexible Bedienung des Sprühgeräts ermöglicht.
3. Hergestellt aus hochwertigen Materialien, die dafür sorgen, dass dieses Sprühgerät beständig gegen Säuren, Basen und ätzende Chemikalien ist. Das Produkt ist gut versiegelt und langlebig.

# TEILBESCHREIBUNGEN



## TECHNISCHE PARAMETER

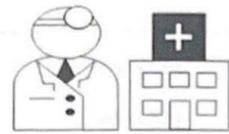
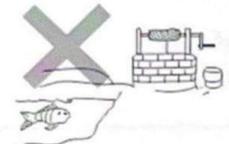
Typ	Lautstärke von Panzer	Maximaler Betriebsdruck	Betriebshub
Kompression	3L	3bar	145mm
	4L	3 bar	145mm
	5L	3bar	185mm
	7L	3 bar	225mm
	8L	3 bar	225mm

Fließrate (2 bar)	Gesamte Größe (mm)	Nettogewicht des Die ganze Einheit
0,35 l/min	180x358	0.95 kg
0,35 l/min	180x394	1.03 kg
0,35 l/min	180x445	1.19 kg
0,35 l/min	180x522	1.35 kg
0,35 l/min	180x554	1.53 kg

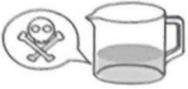
## VORSICHTSMASSNAHMEN

Gefahren	
	Bitte lesen Sie dieses gesamte Handbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um das Drucksprüngerät ordnungsgemäß zu bedienen
	Der Benutzer sollte beim Betrieb des Spritzgeräts eine Maske, einen Arbeitshut, Schutzkleidung, wasserdichte Handschuhe und Gummistiefel tragen.
	Bewahren Sie das Sprühgerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Beachten Sie bei der Entsorgung von Pestiziden bitte die Sicherheitshinweise des Herstellers.

## VORSICHTSMASSNAHMEN

Gefahren	
	Bei Einatmen: Umgebung sofort verlassen und an einem gut belüfteten Ort hinlegen. Bei Hautkontakt mit dem Pestizid Spülen Sie die Haut sofort mit Wasser ab. Bei Verschlucken Erbrechen mit klarem Wasser oder Salzwasser auslösen und schnellstmöglich ein Krankenhaus aufsuchen.
	Nicht auf Menschen oder Tiere sprühen. Nicht gegen den Wind betreiben
	Restliche Chemikalien müssen in einem Behälter aufbewahrt werden. Schütten Sie die Chemikalien nicht auf den Boden, ins Freie oder in den Abfluss. Leere Flaschen und Beutel müssen ordnungsgemäß über eine ordnungsgemäße Abfallentsorgungsstelle entsorgt werden. Chemikalien dürfen nicht in das Grundwasser gelangen oder Flüsse, Bäche oder Wassersysteme verunreinigen
	Geben Sie kein Pestizid ab, wenn Sie müde sind, sich in einem schlechten Gesundheitszustand befinden, verletzt sind oder allergisch darauf reagieren Pestizid oder schwanger. Konsumieren Sie unmittelbar nach der Anwendung des Sprays keinen Alkohol.
	Verwenden Sie keine starken Säuren, Laugen oder andere brennbare Lösungen. Verwenden Sie keine hochgiftigen oder langlebigen Pestizide für Nutzpflanzen und Gemüse Früchte und medizinische oder Teeblätter. Der Erntezeitpunkt sollte lange nach der Anwendung des Pestizids liegen
	Vermeiden Sie die Einwirkung von Wärmequellen und der Sonne.
	Lassen Sie das Spritzgerät nicht unbeaufsichtigt an einem öffentlichen Ort. Es kann eine Gefahr für die öffentliche Sicherheit darstellen.

## VORSICHTSMASSNAHMEN

Vorsichtsmaßnahmen	
	Geben Sie keine Chemikalien über 40 °C in das Spritzgerät
	Führen Sie vor dem Betrieb einen Probessprühvorgang mit sauberem Wasser durch, um mögliche Undichtigkeiten im Tank, Schlauch, Schalter und Sprühkopf zu prüfen.
	Befolgen Sie bei der Vorbereitung der Chemikalien für den Einsatz die Anweisungen und Formeln des Pestizidherstellers. Das unbefugte Verändern der Rezeptur oder der Verdünnungsrate ist verboten, da dies zu einer Gefährdung des Benutzers und der Tiere oder zu einem Scheitern der Schädlingsbekämpfung führen kann.
	Wechseln Sie die Kleidung und waschen Sie freiliegende Körperteile, nachdem Sie dieses Spritzgerät in Betrieb genommen haben. Im Falle der Verwendung hochgiftiger Chemikalien, Pestizide usw. Bei keimtötenden Mitteln sollte der Benutzer unmittelbar nach der Anwendung duschen. Bei keimtötenden Mitteln sollte der Benutzer unmittelbar nach der Anwendung duschen. Gerät, um ihre Sicherheit zu gewährleisten – essen Sie nicht, bevor Sie sich gewaschen haben.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob die Komponenten und Teile in der Verpackung mit denen übereinstimmen Artikel in der Verpackungsliste. Sobald diese Prüfung abgeschlossen ist, bauen Sie das Spritzgerät gemäß den folgenden Anweisungen zusammen. Bitte beachten Sie das Diagramm zur Installation des Sprühstabs



## BEDIENUNGSANLEITUNG

Halten Sie während des Betriebs den Griff fest und drücken Sie ihn kräftig nach unten, um seinen unteren Teil in das Gerät zu bewegen. Nut des Führungshalters. Drehen Sie den Griff, um das Pumpenaggregat zu demontieren. Füllen Sie die vorgemischte Flüssigkeit bis zur Nennkapazität auf, bevor Sie die Pumpe festziehen.

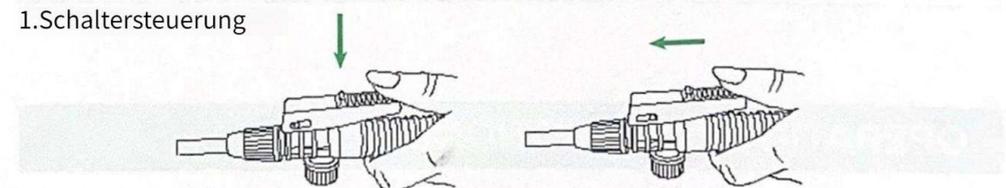
Bitte achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit den auf dem Tank markierten maximalen Wasserstand nicht überschreitet. Andernfalls kann das Spritzgerät leicht explodieren.

Ziehen Sie den Griff aus der Nut und beginnen Sie mit dem gleichmäßigen Aufpumpen, um mehr Druck auf den Tank auszuüben (Hinweis: Der Schalter MUSS hier auf „O-“ gestellt sein). Wenn der Druck steigt, ist das Spritzgerät betriebsbereit. Halten Sie den Schaltergriff fest, während Sie das Spritzgerät verwenden.

Sie können die Option des punktuellen Sprühens oder die Option des kontinuierlichen Sprühens wählen. Je nach den Anforderungen verschiedener Requisiten können Sie auch die Sprühdüse regulieren, um die Qualität der Zerstäubung zu verbessern.



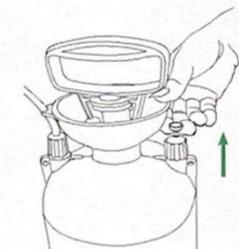
1. Schaltersteuerung



Punktuell Sprühen

Kontinuierliches Sprühen

2. Erläuterung des Sicherheitsventils

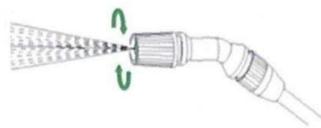


Hinweis: Wenn im Tank Druck vorhanden ist, lassen Sie ihn ab, bevor Sie die Luftflasche entfernen. Drücken Sie die Schaltplatte oder ziehen Sie den Ventilschaft heraus

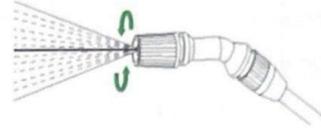
das Sicherheitsventil, um den Druck abzulassen. Wenn der Luftdruck in der Tankflasche ansteigt, lässt das Sicherheitsventil die überschüssige Luft ab, wodurch der Druck auf einem stabilen Niveau bleibt.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### 3. Stellen Sie den Sprühkopf ein



Festgezogene Düse  
„Dusch“-Spray

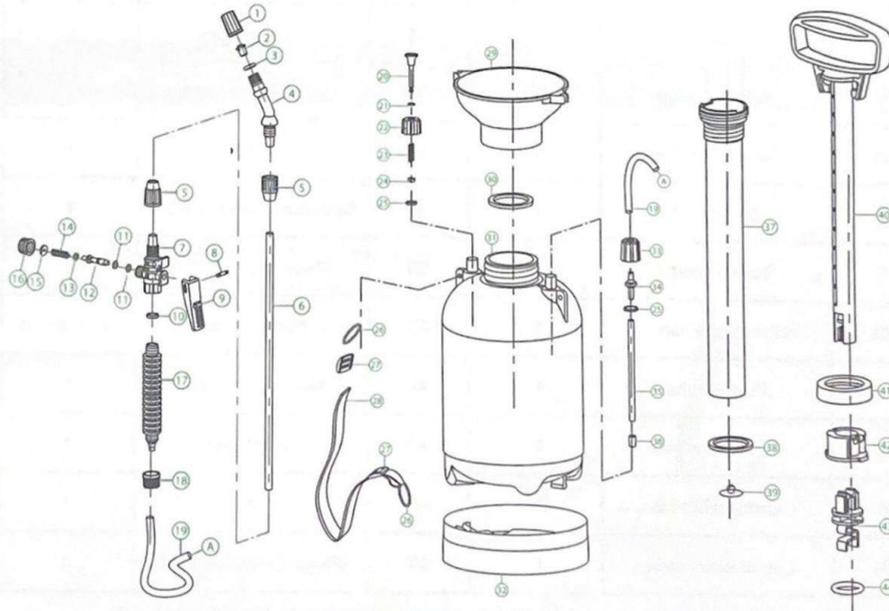


Düse verloren  
„Wassersäulen“-Spray

### 4. Befestigen des Sprühstabs



## STRUKTURDIAGRAMM UND DETAILS



## STRUKTURDIAGRAMM UND DETAILS

Seriennummer	Beschreibung	Menge	Seriennummer	Beschreibung	Menge
1	Deckel	1	23	Feder des Sicherheitsventils	1
2	Swirl-Kern	1	24	Druckknopf	1
3	O-Ring142	1	25	Flache Unterlegscheibe	1
4	Biegen	1	26	Riemenring	1
5	Deckel des Sprühstabs	1	27	Riemenknopf	1
6	Sprühstab	1	28	Sprüher	1
7	Gehäuse wechseln	1	29	Trichter	1
8	Schalter Pin	1	30	Trichterwascher	1
9	Pressplatte	1	31	Panzer	1
10	Dichtungsring des Griffs	1	32	Base	1
11	O-Ring 6.81.6	1	33	Kappe des Gummischlauchs II	1
12	Ventilkegel	1	34	Kupplungskopf	1
13	O-Ring 7,6x1,9	1	35	Saugschlauch	1
14	Schaltfeder	1	36	Kleines Filtersieb	1
15	Dichtring wechseln	1	37	Luftzylinder	1
16	Mutter wechseln	1	38	Dichtung des Luftzylinders abdichten	
17	Schaltergriff	1	39	Wasserdichte Waschmaschine	1
18	Gummischlauchkappe I	1	40	Pumpengriff	1
19	Gummischlauch	1	41	Mutter des Luftzylinders	1
20	Sicherheitsventilstange	1	42	Orient-Sitz	1
21	O-Ring 7.61.9	1	43	Kolben	1
22	Cep des Sicherheitsventils	1	44	Kolben-O-Ring 35x4,8	1

Die O-Ringe im Ersatzteilbeutel sind für den späteren Austausch vorgesehen, falls die alten kaputt gehen.

## CONTENU

1. Fonctions principales .....	2
2. Structure, principes de fonctionnement et fonctionnalités .....	2
3. Descriptions des pièces et paramètres techniques .....	2
4. Précautions .....	3
5. Instructions d'utilisation .....	5
6. Schéma structurel et détails .....	7
7. Nettoyage et entretien .....	9
8. Stockage .....	10
9. Dépannage .....	11
10. Liste de colisage .....	11

Ce manuel fait partie de l'unité de pulvérisation à pression. Veuillez lire attentivement l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour éviter les blessures corporelles et conservez-le pour référence future

## FONCTIONS PRINCIPALES

Ce produit est l'un des pulvérisateurs à compression développés par notre société. Il est économique, sûr et très efficace. Il a une structure simple, fonctionne facilement et pulvérise uniformément.

ly.

Le pulvérisateur est idéal pour les utilisations en horticulture, en lutte contre les insectes, en nettoyage et en contrôle de l'hygiène.

## STRUCTURE, PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

### Structure:

Ce pulvérisateur est livré avec cinq pièces interconnectées : un réservoir, une pompe (comprenant une pompe à air, une poignée de pompage et un piston), un tube de pulvérisation (comprend un tube, un interrupteur, une tige de pulvérisation et une tête de pulvérisation), un soupape de sécurité et une sangle.

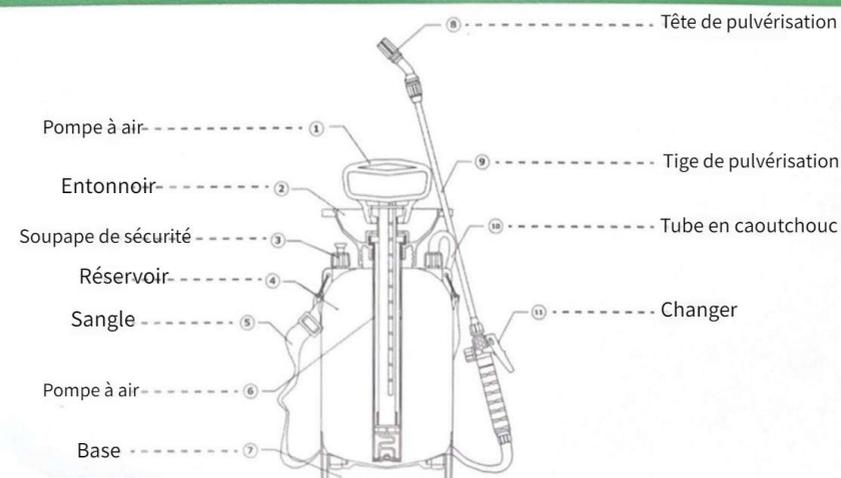
### Des principes:

La poignée de pompage se déplace vers le haut ou vers le bas pour permettre à l'air comprimé d'entrer dans le réservoir. Cela produit une différence de pression entre l'intérieur et l'extérieur du réservoir, qui entraîne les fluides dans le tube et la tige de pulvérisation.

### Caractéristiques:

1. Le design est élégant, simple et permet aux utilisateurs d'utiliser le spray facilement sans se soucier des fuites.
2. Le pulvérisateur est livré avec un interrupteur à gâchette qui contrôle les fuites et permet à l'utilisateur d'utiliser le pulvérisateur de manière flexible.
3. Fabriqué à partir de matériaux de haute qualité qui garantissent la résistance de ce pulvérisateur aux acides, aux bases et aux produits chimiques corrosifs. Le produit est bien scellé et durable.

## DESCRIPTION DES PIÈCES



## PARAMÈTRES TECHNIQUES

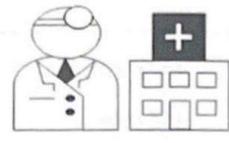
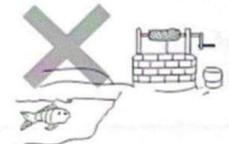
Taper	Volume de Réservoir	Fonctionnement maximum	
		Pression	Course de fonctionnement
Compression	3L	3 bars	145mm
	4L	3 barres	145mm
	5L	3 bars	185mm
	7L	3 barres	225mm
	8L	3 barres	225mm

Débit (2 barres)	Taille globale (mm)	Poids net du Unité entière
0,35 L/min	180x358	0.95 kg
0,35 L/min	180x394	1.03 kg
0,35 L/min	180x445	1.19 kg
0,35 L/min	180x522	1.35 kg
0,35 L/min	180x554	1.53 kg

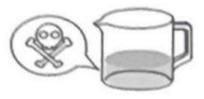
## PRÉCAUTIONS

Dangers	
	Veillez lire attentivement l'intégralité de ce manuel et suivre les instructions pour faire fonctionner correctement le pulvérisateur à pression.
	L'utilisateur doit porter un masque, une casquette, des vêtements de protection, des gants imperméables et des bottes en caoutchouc lorsqu'il utilise le pulvérisateur.
	Gardez le pulvérisateur hors de portée des enfants. Lors de l'élimination des pesticides, veuillez suivre les instructions de sécurité publiées par le fabricant.

## PRÉCAUTIONS

Dangers	
	En cas d'inhalation : quitter immédiatement les environs et s'allonger dans un endroit bien aéré. En cas de contact cutané avec le pesticide rincer immédiatement la peau à l'eau. En cas d'ingestion, faire vomir avec de l'eau propre ou salée et se rendre à l'hôpital le plus tôt possible.
	Ne pas pulvériser sur des humains ou des animaux. Ne pas utiliser contre le vent.
	Les produits chimiques résiduels doivent être conservés dans un récipient. Ne versez pas les produits chimiques sur le sol, à l'extérieur ou dans les égouts. Bouteilles et sacs vides doivent être éliminés correctement via un site d'élimination des déchets approprié. Ne laissez pas les produits chimiques s'infiltrer dans les eaux souterraines ou contaminer les rivières, les ruisseaux ou les systèmes aquatiques.
	Ne pas distribuer de pesticide si vous êtes fatigué, en mauvaise santé, blessé, allergique à pesticide, ou enceinte. Ne consommez pas d'alcool immédiatement après avoir utilisé le spray.
	N'utilisez pas d'acides forts, alcalins ou autres solutions inflammables. Ne pas utiliser de pesticides hautement toxiques ou persistants sur les cultures, les légumes des fruits et des feuilles médicinales ou de thé. La période de récolte doit être longue après l'application du pesticide
	Évitez l'exposition aux sources de chaleur et au soleil.
	Ne laissez pas le pulvérisateur sans surveillance dans un lieu public. Cela peut présenter un risque pour la sécurité publique.

## PRÉCAUTIONS

Précautions	
	Ne mettez pas de produits chimiques à plus de 40C dans le pulvérisateur
	Effectuez un essai de pulvérisation avec de l'eau propre avant de l'utiliser pour vérifier d'éventuelles fuites dans le réservoir, le tuyau, l'interrupteur et la tête de pulvérisation.
	Suivez les instructions et la formule publiées par le fabricant du pesticide lors de la préparation des produits chimiques à utiliser. Toute modification non autorisée de la formule ou du taux de dilution est interdite, car elle pourrait mettre en danger l'utilisateur et les animaux ou entraîner un échec de la lutte antiparasitaire.
	Changez de vêtements et lavez les parties exposées de votre corps après avoir utilisé ce pulvérisateur. En cas d'utilisation de produits chimiques, de pesticides ou de produits hautement toxiques germicides, l'utilisateur doit se doucher immédiatement après l'avoir utilisé. dispositif pour assurer leur sécurité - ne mangez pas avant de vous être lavé.

## MODE D'EMPLOI

Après le déballage, vérifiez si les composants et les pièces contenus dans le carton d'emballage correspondent aux éléments de la liste d'emballage. Une fois cette vérification terminée, assemblez le pulvérisateur selon les instructions suivantes.

Veillez vous référer au schéma d'installation de la tige de pulvérisation

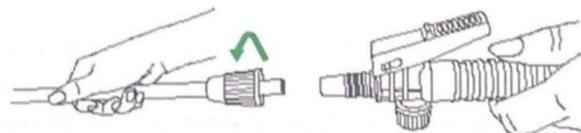


Schéma d'installation de la tige de pulvérisation

## MODE D'EMPLOI

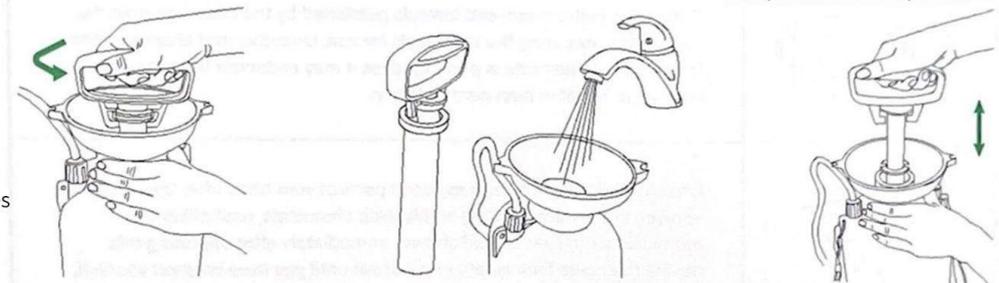
Pendant le fonctionnement, maintenez la poignée et appuyez dessus avec force pour déplacer sa partie inférieure dans le rainure du porte-guide. Tournez la poignée pour démonter le groupe motopompe. Remplissez le liquide pré-mélangé jusqu'à la capacité nominale avant de serrer la pompe.

Veillez vous assurer que le liquide ne dépasse pas le niveau d'eau maximum indiqué sur le réservoir. Sinon, le pulvérisateur explosera facilement.

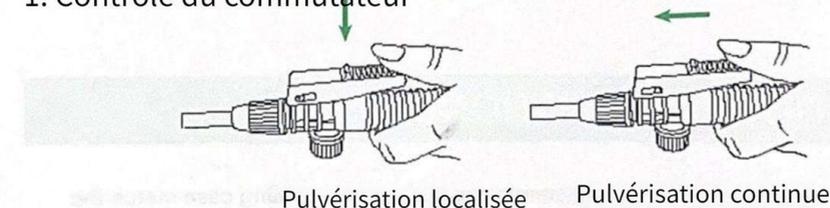
Retirez la poignée de la rainure et commencez à gonfler uniformément pour ajouter plus de pression au réservoir (Remarque : l'interrupteur ici DOIT être tourné sur "o-"). Lorsque la pression augmente, le pulvérisateur est prêt à l'emploi. Tenez la poignée de l'interrupteur pendant que vous utilisez le pulvérisateur.

Vous pouvez choisir l'option de pulvérisation localisée ou l'option de pulvérisation continue. Vous pouvez également régler la buse de pulvérisation pour améliorer la qualité de l'atomisation, en fonction des exigences des différents accessoires.

Pomper 15 à 20 fois par utilisation



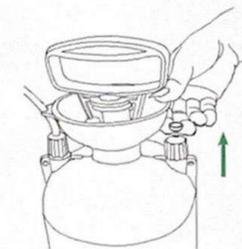
### 1. Contrôle du commutateur



Pulvérisation localisée

Pulvérisation continue

### 2. Explication de la soupape de sécurité

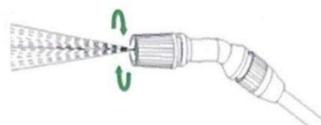


Remarque : s'il y a de la pression dans le réservoir, relâchez-la avant de retirer le cylindre pneumatique. Appuyez sur la plaque de commutation ou tirez la tige de valve du

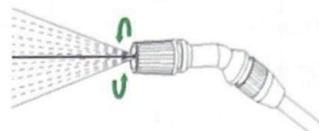
la soupape de sécurité pour relâcher la pression. Lorsque la pression de l'air dans le réservoir monte à environ 3-3,5 bars, la soupape de sécurité évacue l'air redondant, ce qui maintient la pression à un niveau stable.

## MODE D'EMPLOI

### 3. Ajustez la tête de pulvérisation



Buse serrée  
Spray "douche"

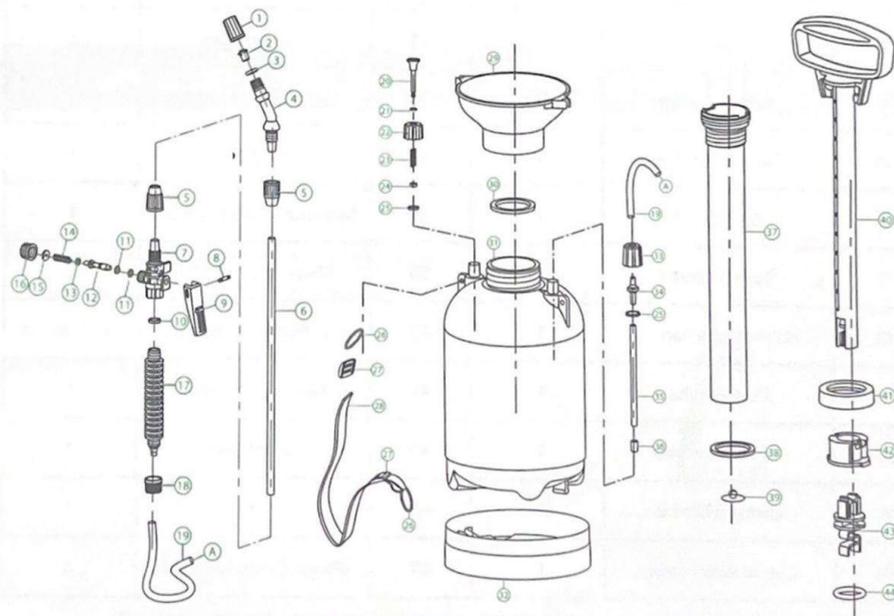


Buse perdue  
Spray "colonne d'eau"

### 4. Fixation de la tige de pulvérisation



## DÉTAILS DU DIAGRAMME STRUCTUREL



## DÉTAILS DU DIAGRAMME STRUCTUREL

S/N	Description	Quantité	S/N	Description	Quantité
1	Casquette	1	23	Ressort de soupape de sécurité	1
2	Noyau tourbillonnant	1	24	D'encliquetage	1
3	Joint torique 142	1	25	Rondelle plate	1
4	Plier	1	26	Anneau de sangle	1
5	Couvercle de la tige du pulvérisateur	1	27	Bouton de sangle	1
6	Tige de pulvérisation	1	28	Pulvérisateur	1
7	Corps de commutateur	1	29	Entonnoir	1
8	Broche de commutation	1	30	Rondelle d'entonnoir	1
9	Plaque de presse	1	31	Réservoir	1
10	Bague d'étanchéité de la poignée	1	32	Base	1
11	Joint torique 6.81.6	1	33	Bouchon du tube en caoutchouc II	1
12	Bouchon de vanne	1	34	Tête d'accouplement	1
13	Joint torique 7,6x1,9	1	35	Tuyau d'aspiration	1
14	Ressort de commutation	1	36	Petit écran filtrant	1
15	Bague d'étanchéité pour interrupteur	1	37	Cylindre d'air	1
16	Écrou de commutation	1	38	Joint d'étanchéité du cylindre pneumatique	1
17	Poignée de commutation	1	39	Laveuse étanche	1
18	Bouchon de tube en caoutchouc I	1	40	Poignée de pompe	1
19	Tube en caoutchouc	1	41	Écrou du cylindre pneumatique	1
20	Tige de soupape de sécurité	1	42	Siège d'orientation	1
21	Joint torique 7.61.9	1	43	Piston	1
22	Cep de soupape de sécurité	1	44	Joint torique de piston 35x4,8	1

Les joints toriques dans le sachet des pièces d'éperon sont fournis pour un remplacement futur, au cas où les anciens se briseraient.

## CONTENUTI

1. Funzioni principali .....	2
2. Struttura, principi operativi e caratteristiche .....	2
3. Descrizioni delle parti e parametri tecnici .....	2
4. Precauzioni .....	3
5. Istruzioni per l'uso .....	5
6. Schema strutturale e dettagli .....	7
7. Pulizia e manutenzione .....	9
8. Stoccaggio .....	10
9. Risoluzione dei problemi .....	11
10. Lista di imballaggio .....	11

Questo manuale fa parte dell'unità di spruzzatura a pressione. Si prega di leggere attentamente l'intero manuale prima di utilizzare l'unità per evitare lesioni personali e conservarla per riferimento futuro

## FUNZIONI PRINCIPALI

Questo prodotto è uno degli spruzzatori a compressione sviluppati dalla nostra azienda. È economico, sicuro e altamente efficiente. Ha una struttura semplice, funziona comodamente e spruzza uniformemente.

Lo spruzzatore è ideale per l'uso in orticoltura, controllo degli insetti, pulizia e controllo dell'igiene.

## STRUTTURA, PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO

### Struttura:

Questo spruzzatore viene fornito con cinque pezzi interconnessi: un serbatoio, una pompa (inclusa una pompa dell'aria, una maniglia di pompaggio e un pistone), un tubo di spruzzatura (include un tubo, un interruttore, un'asta di spruzzatura e una testina di spruzzatura), un valvola di sicurezza e cinghia.

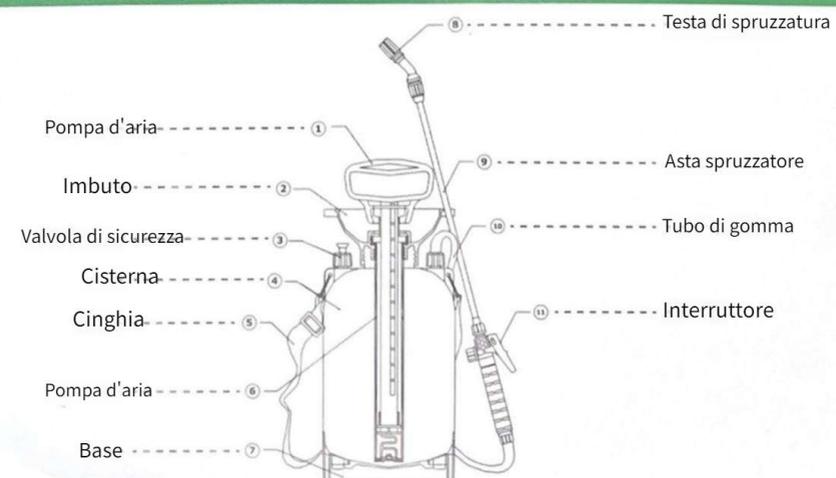
### I principi:

La maniglia di pompaggio si muove verso l'alto o verso il basso per consentire all'aria compressa di entrare nel serbatoio. Ciò produce una differenza di pressione tra l'interno e l'esterno del serbatoio, che spinge i fluidi nel tubo e nell'asta di spruzzatura.

### Caratteristiche:

1. Il design è elegante, semplice e consente agli utenti di utilizzare comodamente lo spray senza preoccuparsi di perdite
2. Lo spruzzatore è dotato di un interruttore a grilletto che controlla le perdite e consente all'utente di azionare lo spruzzo in modo flessibile.
3. Realizzato con materiali di alta qualità che garantiscono che questo spruzzatore sia resistente ad acidi, basi e sostanze chimiche corrosive. Il prodotto è ben sigillato e durevole.

## DESCRIZIONE DELLE PARTI



## PARAMETRI TECNICI

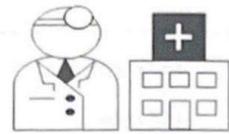
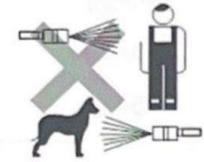
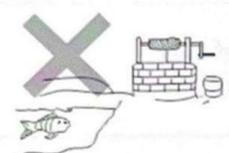
Tipo	Volume di Cisterna	Funzionamento massimo Pressione	Corsa operativa
Compressione	3 litri	3bar	145 mm
	4L	3 bar	145 mm
	5L	3bar	185 mm
	7L	3 bar	225mm
	8L	3 bar	225mm

Portata (2 bar)	Dimensione complessiva (mm)	Peso netto del Intera unità
0,35 l/min	180x358	0.95 kg
0,35 l/min	180x394	1.03 kg
0,35 l/min	180x445	1.19 kg
0,35 l/min	180x522	1.35 kg
0,35 l/min	180x554	1.53 kg

## PRECAUZIONI

Pericoli	
	Si prega di leggere attentamente l'intero manuale e di seguire le istruzioni per utilizzare correttamente lo spruzzatore a pressione
	L'utente deve indossare una maschera, un cappello operativo, indumenti protettivi, guanti impermeabili e stivali di gomma durante l'utilizzo dello spruzzatore.
	Tenere lo spruzzatore fuori dalla portata dei bambini. Per lo smaltimento dei pesticidi, seguire le istruzioni di sicurezza pubblicate dal produttore.

## PRECAUZIONI

Pericoli	
	In caso di inalazione: allontanarsi immediatamente dall'ambiente e sdraiarsi in un luogo ben ventilato. In caso di contatto con la pelle del pesticida sciacquare immediatamente la pelle con acqua. In caso di ingestione indurre il vomito con acqua pulita o salata e recarsi al più presto possibile in ospedale.
	Non spruzzare su persone o animali. Non operare contro vento
	I residui chimici devono essere conservati in un contenitore: non versare i prodotti chimici sul terreno, all'aperto o nello scarico. Bottiglie e sacchetti vuoti deve essere smaltiti correttamente attraverso un sito di smaltimento dei rifiuti adeguato. Non consentire ai prodotti chimici di penetrare nelle acque sotterranee o contaminare fiumi, torrenti o sistemi acquatici
	Non dispensare pesticidi se affaticati, in cattive condizioni di salute, feriti, allergici a pesticidi o incinta. Non consumare alcol immediatamente dopo aver usato lo spray.
	Non utilizzare soluzioni acide forti, alcaline o altre soluzioni infiammabili. Non utilizzare pesticidi altamente tossici o persistenti su colture e ortaggi, frutti e foglie medicinali o di tè. Il tempo di raccolta dovrebbe essere lungo dopo l'applicazione del pesticida
	Evitare l'esposizione a fonti di calore e al sole.
	Non lasciare lo spruzzatore incustodito in un luogo pubblico. Potrebbe rappresentare un rischio per la sicurezza pubblica.

## PRECAUZIONI

Precauzioni	
	Non versare più di 40 C di sostanze chimiche nello spruzzatore
	Eeguire una spruzzatura di prova con acqua pulita prima dell'uso per verificare eventuali perdite nel serbatoio, nel tubo, nell'interruttore e nella testina di spruzzatura.
	Seguire le istruzioni e la formula pubblicata dal produttore del pesticida quando si preparano i prodotti chimici per l'uso. È vietata la modifica non autorizzata della formula o del tasso di diluizione, in quanto potrebbe mettere in pericolo l'utente e gli animali o comportare il fallimento del controllo dei parassiti.
	Cambiare gli indumenti e lavare le parti esposte del corpo dopo aver utilizzato lo spruzzatore. In caso di utilizzo di sostanze chimiche altamente tossiche, pesticidi o germicidi, l'utente deve fare la doccia immediatamente dopo averlo utilizzato dispositivo per garantire la loro sicurezza: non mangiare finché non ti sei lavato.

## ISTRUZIONI PER L'USO

Dopo aver disimballato, verificare se i componenti e le parti nella cassa di imballaggio corrispondono articoli presenti nella distinta imballo. Una volta completato questo controllo, assemblare l'irroratore secondo le seguenti istruzioni. Fare riferimento allo schema di installazione dell'asta di spruzzatura



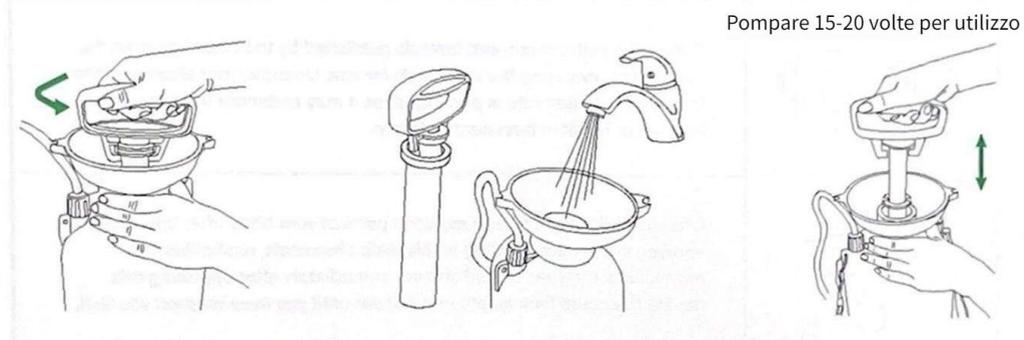
## ISTRUZIONI PER L'USO

Durante il funzionamento, afferrare la maniglia e premerla con forza per spostare la parte inferiore all'interno scanalatura del supporto guida. Ruotare la maniglia per smontare il set pompa. Riempire il liquido premiscelato fino alla capacità nominale prima di serrare la pompa.

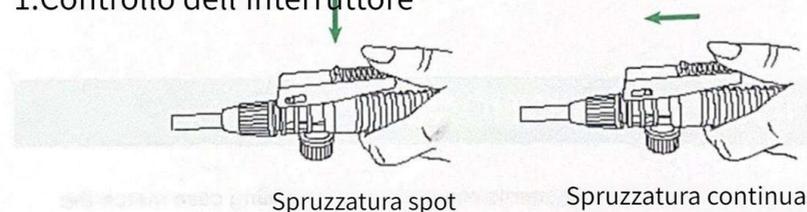
Assicurarsi che il liquido non superi il livello massimo dell'acqua contrassegnato sul serbatoio. Altrimenti lo spruzzatore esploderà facilmente.

Estrarre la maniglia dalla scanalatura e iniziare a gonfiare in modo uniforme per aggiungere più pressione al serbatoio (Nota: l'interruttore qui DEVE essere girato su "o-"). Quando la pressione aumenta, lo spruzzatore è pronto per l'uso. Tenere la maniglia dell'interruttore durante l'utilizzo dello spruzzatore.

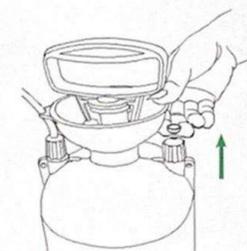
È possibile scegliere l'opzione di spruzzatura localizzata o l'opzione di spruzzatura continua. È inoltre possibile regolare l'ugello di spruzzatura per migliorare la qualità della nebulizzazione, a seconda dei requisiti delle diverse eliche.



### 1. Controllo dell'interruttore



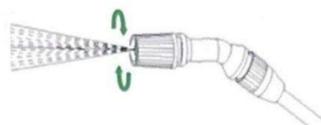
### 2. Spiegazione della valvola di sicurezza



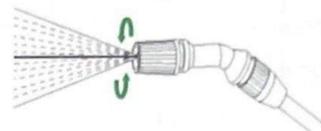
Nota: se è presente pressione nel serbatoio, rilasciarla prima di rimuovere la bombola dell'aria. Premere la piastra dell'interruttore o estrarre lo stelo della valvola la valvola di sicurezza per rilasciare la pressione. Quando la pressione dell'aria nel serbatoio sale a circa 3-3,5 bar, la valvola di sicurezza scaricherà l'aria in eccesso, mantenendo la pressione a un livello stabile.

## ISTRUZIONI PER L'USO

### 3.Regolare la testa di spruzzatura



Ugello serrato  
getto "doccia".

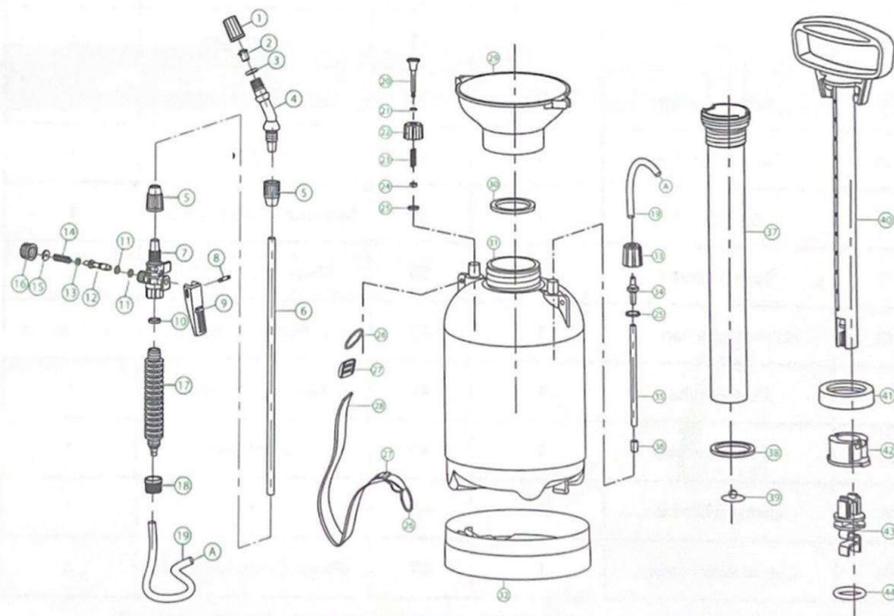


Ugello perso  
spray "colonna d'acqua".

### 4.Fissare l'asta di spruzzatura



## SCHEMA STRUTTURALE E DETTAGLI



## SCHEMA STRUTTURALE E DETTAGLI

S/N	Descrizione	Quantità	S/N	Descrizione	Quantità
1	Cap	1	23	Molla della valvola di sicurezza	1
2	Nucleo di vortice	1	24	Chiusura a scatto	1
3	O-ring142	1	25	Rondella piatta	1
4	Curva	1	26	Anello per cinturino	1
5	Coperchio dell'asta dello spruzzatore	1	27	Pulsante cinturino	1
6	Asta spruzzatore	1	28	Spruzzatore	1
7	Cambia corpo	1	29	Imbuto	1
8	Perno dell'interruttore	1	30	Rondella ad imbuto	1
9	Piastra di stampa	1	31	Cisterna	1
10	Anello di tenuta della maniglia	1	32	Base	1
11	O-ring 6.81.6	1	33	Tappo del tubo di gomma II	1
12	Tappo della valvola	1	34	Testa di accoppiamento	1
13	O-ring 7,6x1,9	1	35	Tubo di aspirazione	1
14	Molla dell'interruttore	1	36	Piccolo schermo filtrante	1
15	Anello di tenuta dell'interruttore	1	37	Cilindro pneumatico	1
16	Dado dell'interruttore	1	38	Guarnizione di tenuta del cilindro dell'aria	1
17	Maniglia dell'interruttore	1	39	Lavatrice impermeabile	1
18	Tappo del tubo in gomma I	1	40	Maniglia della pompa	1
19	Tubo di gomma	1	41	Dado del cilindro pneumatico	1
20	Asta della valvola di sicurezza	1	42	Sedile orientabile	1
21	O-ring 7.61.9	1	43	Pistone	1
22	Cep della valvola di sicurezza	1	44	O-ring pistone 35x4,8	1

Gli O-ring nel sacchetto dei ricambi sono forniti per la sostituzione futura, nel caso in cui quelli vecchi si rompano.

## 내용물

1. 주요 기능	2
2. 구조, 작동원리 및 특징	2
3. 부품 설명 및 기술 매개변수	2
4. 주의 사항	3
5. 사용 설명서	5
6. 구조도 및 세부사항	7
7. 청소 및 유지 관리	9
8. 보관	10
9. 문제 해결	11
10. 포장 목록	11

이 설명서는 압력 분무기 장치의 일부입니다. 이 설명서 전체를 주의 깊게 읽으십시오.  
신체 부상을 방지하고 나중에 참조할 수 있도록 장치를 작동하기 전에 보관하십시오.

## 주요 기능

본 제품은 당사에서 개발한 압축분무기 중 하나로서 경제적이며, 안전하고 효율성이 높습니다. 구조가 간단하고 조작이 편리하며 균일하게 분사됩니다.

리.

분무기는 원예, 곤충 제어, 청소 및 위생 제어 용도로 이상적입니다.

## 구조, 작동 원리

### 구조:

이 분무기에는 탱크, 펌프(공기 펌프, 펌핑 핸들 및 피스톤 포함), 분무 튜브(튜브, 스위치, 분무 막대 및 분무 헤드 포함), 안전 밸브 및 스트랩.

### 원칙:

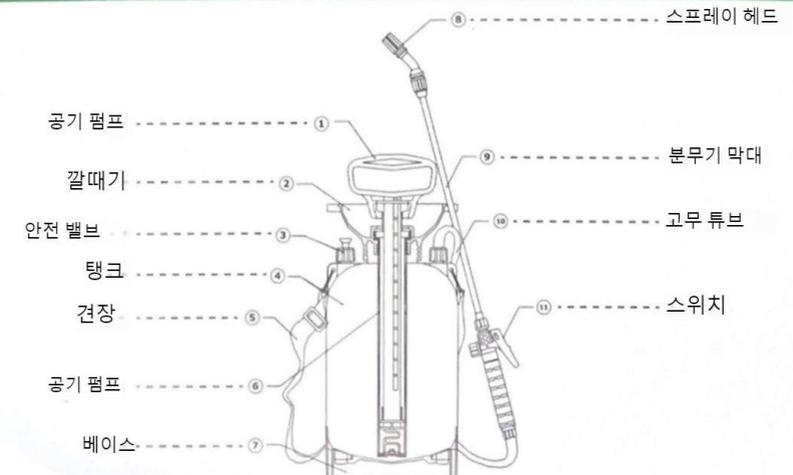
펌핑 핸들이 위 또는 아래로 움직여 압축 공기가 탱크에 들어갈 수 있도록 합니다. 이로 인해 탱크 내부와 외부 사이에 압력 차이가 발생하여 유체가 튜브와 스프레이 로드로 유입됩니다.

### 특징:

1. 디자인이 미려하고 심플하며 누수 걱정 없이 편리하게 스프레이를 작동할 수 있습니다.
2. 분무기에는 누출을 제어하고 사용자가 스프레이를 유연하게 작동할

수 있습니다. 또한, 분무기에는 누출을 제어하고 사용자가 스프레이를 유연하게 작동할 수 있도록 설계되었습니다. 제품은 밀봉이 잘 되어 있고 내구성이 좋습니다.

## 부품 설명



## 기술적인 매개변수

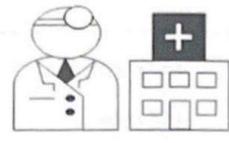
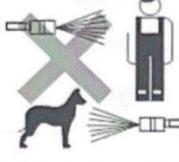
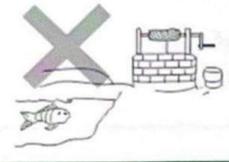
유형	볼륨 탱크	최대 작동 압력	작동 스트로크
압축	3L	3바	145mm
	4L	3바	145mm
	5L	3바	185mm
	7L	3바	225mm
	8L	3바	225mm

유량 (2바)	전체 크기 (mm)	순중량 전체 유닛
0.35L/분	180×358	0.95 kg
0.35L/분	180×394	1.03 kg
0.35L/분	180×445	1.19 kg
0.35L/분	180×522	1.35 kg
0.35L/분	180×554	1.53 kg

## 지침

위험	
	이 설명서 전체를 주의 깊게 읽고 지침에 따라 압력 분무기를 올바르게 작동하십시오.
	사용자는 분무기를 작동하는 동안 마스크, 작업모, 보호복, 방수장갑, 고무장화를 착용해야 합니다.
	분무기를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 농약을 폐기할 때는 제조업체에서 발행한 안전 지침을 따르십시오.

## 지침

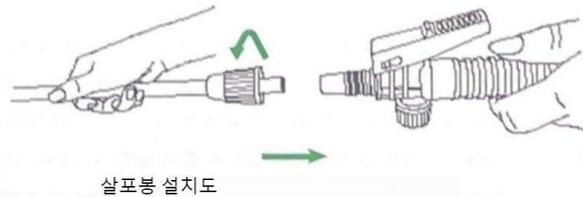
위험	
	흡입한 경우: 즉시 주변을 떠나 통풍이 잘 되는 곳에 눕습니다. 피부에 농약이 닿은 경우 즉시 물로 피부를 행구십시오. 먹었을 경우 깨끗한 물이나 소금물로 구토를 유도한 후 즉시 병원으로 가십시오.
	사람이나 동물에게 뿌리지 마십시오. 바람을 거슬러 작동하지 마십시오.
	남은 화학물질은 용기에 보관해야 합니다. 화학물질을 땅, 옥외 또는 배수구에 붓지 마십시오. 빈 병과 가방 적절한 폐기물 처리 장소를 통해 적절하게 처리해야 합니다. 화학물질이 지하수로 스며들거나 강, 하천 또는 수계를 오염시키는 것을 허용하지 마십시오.
	피곤하거나, 건강이 좋지 않거나, 부상을 입거나, 알레르기가 있는 경우에는 농약을 투여하지 마십시오. 살충제 또는 임신. 스프레이 사용 후 바로 알코올을 섭취하지 마십시오.
	강산, 알칼리성 또는 기타 인화성 용액을 사용하지 마십시오. 농작물, 채소에 독성이 높거나 잔류성이 강한 살충제를 사용하지 마십시오. 화학농약 또는 차잎. 농약 살포 후 수확 시간이 길어야 함
	열원과 태양에 노출되지 않도록 하십시오.
	공공장소에 분무기를 방치하지 마십시오. 공공 안전에 위험을 초래할 수 있습니다.

## 지침

지침	
	약품을 분무기에 40C 이상 넣지 마십시오.
	작동하기 전에 깨끗한 물로 시험 분사하여 탱크, 호스, 스위치 및 스프레이 헤드에 누출이 있는지 확인하십시오.
	사용할 화학물질을 준비할 때 농약 제조업체가 게시한 지침과 공식을 따르십시오. 제조법이나 희석율을 무단으로 변경하는 것은 사용자와 동물에게 위험을 초래하거나 해충 방제에 실패할 수 있으므로 금지됩니다.
	이 분무기를 작동한 후에는 옷을 갈아입고 노출된 신체 부위를 씻으십시오. 독성이 강한 화학물질, 농약 등을 사용하는 경우 살균제를 사용하는 경우 사용자는 즉시 샤워를 해야 합니다. 안전을 보장하기 위한 장치입니다. 몸을 씻을 때까지 식사를 하지 마십시오.

## 작동 지침

포장을 뜯 후, 포장 케이스에 들어 있는 구성품과 부품이 규격과 일치하는지 확인하십시오.  
포장 목록에 있는 항목. 점검이 완료되면 다음 지침에 따라 분무기를 조립하십시오.  
살포봉 설치 도면을 참고하세요



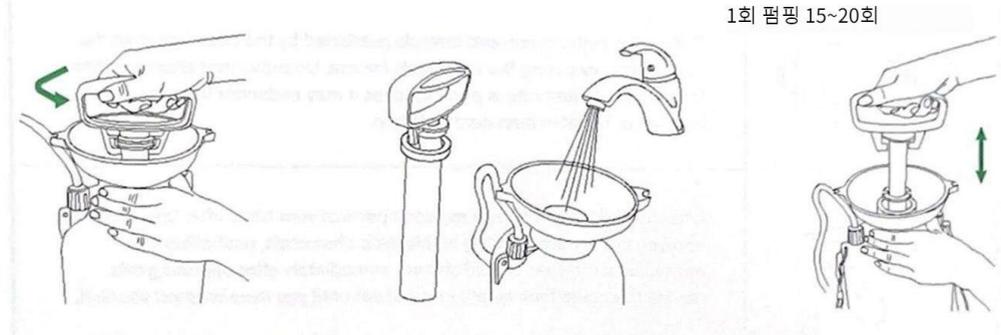
## 작동 지침

작동 중 핸들을 잡고 세게 누르면 하단 부분이 안쪽으로 이동합니다.  
가이드 홀더의 홈. 핸들을 돌려 펌프 세트를 분리합니다. 펌프를 조이기 전에 미리 혼합된 액체를 정격 용량까지 채우십시오.

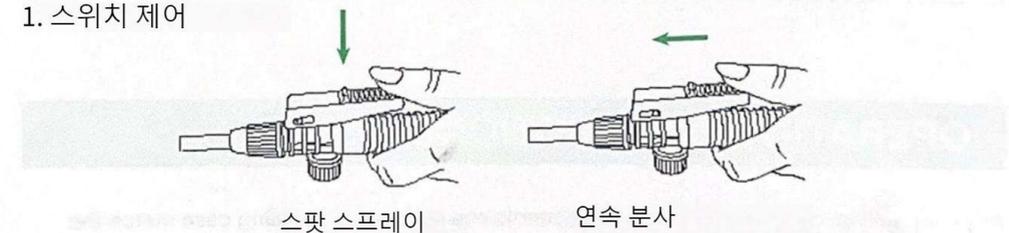
액체가 탱크에 표시된 최대 수위를 초과하지 않는지 확인하십시오. 그렇지 않으면 분무기가 쉽게 폭발합니다.

핸들을 홈 밖으로 빼내고 균일하게 팽창시키기 시작하여 탱크에 더 많은 압력을 추가합니다(참고: 여기 스위치를 "o"로 돌려야 합니다). 압력이 증가하면 분무기를 사용할 수 있습니다. 분무기를 사용하는 동안 스위치 손잡이를 잡으십시오.

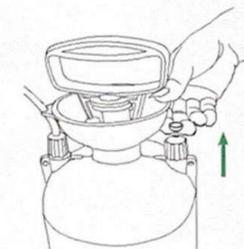
부분 분사 옵션과 연속 분사 옵션을 선택할 수 있습니다. 또한 다양한 소품의 요구 사항에 따라 분무 품질을 향상시키기 위해 스프레이 노즐을 조절할 수도 있습니다.



1. 스위치 제어



## 2. 안전밸브 설명



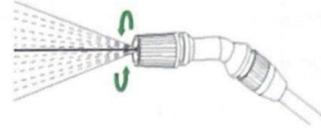
참고: 탱크에 압력이 있으면 공기 실린더를 제거하기 전에 압력을 해제하십시오. 스위치 플레이트를 누르거나 밸브 스템을 당기십시오.  
압력을 방출하는 안전 밸브. 내부의 공기압이 낮아지면 탱크가 약 3-3.5bar까지 상승하면 안전 밸브가 중복 공기를 배출하여 압력을 안정적인 수준으로 유지합니다.

## 작동 지침

### 3. 스프레이 헤드 조정



조여진 노즐  
"샤워"스프레이

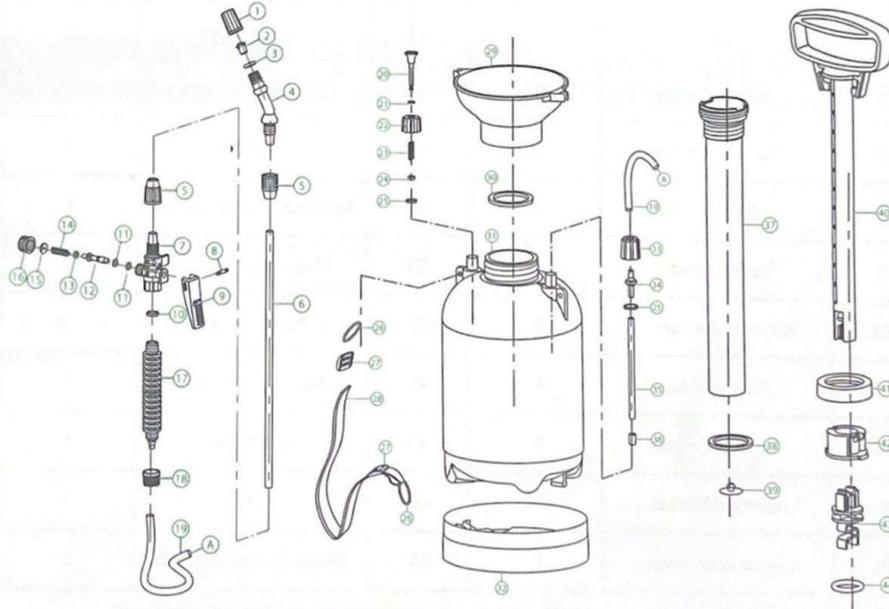


손실된 노즐  
"물기둥"스프레이

### 4. 스프레이 로드 고정



## 구조도 세부사항



## 구조도 세부사항

일련번호	설명	수량	일련번호	설명	수량
1	캡	1	23	안전 밸브의 스프링	1
2	소용돌이 코어	1	24	스냅 패스너	1
3	O링142	1	25	평와셔	1
4	굽히다	1	26	스트랩 링	1
5	분무기 막대의 뚜껑	1	27	스트랩 버튼	1
6	분무기 막대	1	28	분무기	1
7	스위치 본체	1	29	갈때기	1
8	스위치 핀	1	30	갈때기 와셔	1
9	프레스 플레이트	1	31	탱크	1
10	핸들의 씰 링	1	32	베이스	1
11	O-링 6.81.6	1	33	고무튜브캡 II	1
12	밸브 플러그	1	34	커플링 헤드	1
13	O-링 7.6x1.9	1	35	흡입 호스	1
14	스위치 스프링	1	36	작은 필터 스크린	1
15	씰 링 전환	1	37	공기 실린더	1
16	스위치 너트	1	38	에어 실린더의 씰 개스킷	1
17	스위치 핸들	1	39	방수세탁기	1
18	고무튜브 캡 I	1	40	펌프 핸들	1
19	고무 튜브	1	41	에어 실린더의 너트	1
20	안전 밸브 막대	1	42	오리엔트 시트	1
21	O-링 7.61.9	1	43	피스톤	1
22	안전 밸브의 Cep	1	44	피스톤 O-링 35x4.8	1

스프레이어 부품 백의 O-링은 오래된 부품이 파손될 경우를 대비해 향후 교체를 위해 제공됩니다.

## コンテンツ

1. 主な機能	2
2. 構造と動作原理と特長	2
3. 部品の説明と技術的パラメータ	2
4. 注意事項	3
5. 操作手順	5
6. 構造図と詳細	7
7. 清掃とメンテナンス	9
8. 保管	10
9. トラブルシューティング	11
10. パッキングリスト	11

このマニュアルは、圧力噴霧器ユニットの一部です。このマニュアル全体をよくお読みください  
人身傷害を避けるためにユニットを操作する前に、将来の参照のために保存してください。

## 主な機能

本製品は当社が開発した圧縮噴霧器の一つです。経済的でありながら、安全かつ高効率。シンプルな構造で操作性が良く、均一な噴霧が可能です。

そうだね。  
園芸、防虫、清掃、衛生管理などに最適な噴霧器です。

## 構造・動作原理

### 構造:

このスプレーには、タンク、ポンプ(エアポンプ、ポンピングハンドル、ピストンを含む)、スプレーチューブ(チューブ、スイッチ、スプレーロッド、スプレーヘッドを含む)、および安全弁とストラップ。

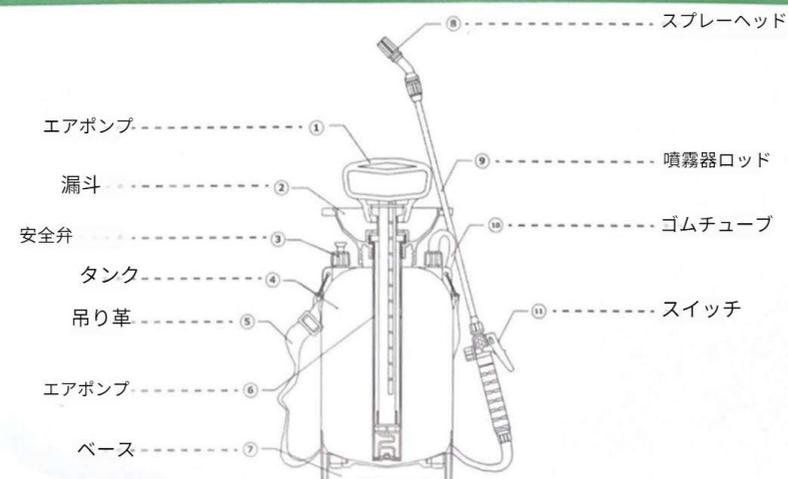
### 原則:

ポンプハンドルが上下に動くことで圧縮空気がタンクに流入します。これによりタンクの内側と外側の間に圧力差が生じ、流体がチューブとスプレーロッドに押し込まれます。

### 特徴:

1. エlegantでシンプルなデザインで、漏れを気にせずにスプレーを便利に操作できます。
2. スプレーにはトリガースイッチが付いており、漏れを制御し、スプレーを柔軟に操作できます。
3. 高品質の素材で作られており、この噴霧器は酸、塩基、腐食性化学薬品に対して耐性があります。製品はしっかりと密閉されており、耐久性があります。

## パーツの説明



## 技術パラメータ

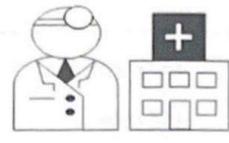
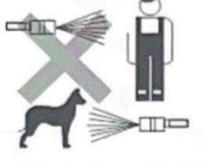
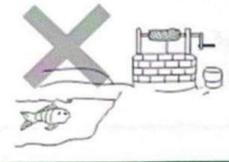
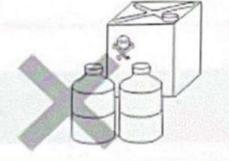
タイプ	の量 タンク	最大動作時 プレッシャー	作動ストローク
圧縮	3L	3バール	145mm
	4L	3バール	145mm
	5L	3バール	185mm
	7L	3バール	225mm
	8L	3バール	225mm

流量 (2バール)	全体のサイズ (んん)	の正味重量 ユニット全体
0.35L/分	180×358	0.95 kg
0.35L/分	180×394	1.03 kg
0.35L/分	180×445	1.19 kg
0.35L/分	180×522	1.35 kg
0.35L/分	180×554	1.53 kg

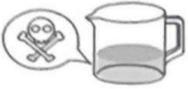
## 予防

危険	
	このマニュアル全体をよく読み、指示に従って圧カスプレーを適切に操作してください。
	噴霧器を操作するときは、マスク、作業帽子、保護服、防水手袋、ゴム長靴を着用してください。
	噴霧器はお子様手の届かないところに保管してください。殺虫剤を廃棄する場合は、製造元が発行する安全上の注意に従ってください。

## 予防

危険	
	吸入した場合：直ちにその場を離れ、換気の良い場所に横たわる。 皮膚に殺虫剤が付着した場合 すぐに皮膚を水で洗い流してください。飲み込んだ場合は、きれいな水または塩水で吐き出させ、できるだけ早く病院に行ってください。
	人や動物に向けてスプレーしないでください。風に逆らって使用しないでください。
	危険な化学物質は容器に入れて保管しなければなりません。化学物質を地面、屋外、または排水溝に流さないでください。空のボトルや空袋 化学薬品が地下水に浸透したり、川、小川、水系を汚染したりしないようにしてください。
	疲労している場合、健康状態が悪い場合、怪我をしている場合、アレルギーのある場合は、殺虫剤を散布しないでください。 殺虫剤、または妊娠中。スプレー使用後すぐにアルコールを摂取しないでください。
	強酸、アルカリ、その他引火性の溶液は使用しないでください。 作物や野菜に毒性の高い農薬や残留性の農薬を使用しないでください。 果物、薬用または茶葉。農薬散布後、収穫までの期間を長くする必要があります。
	熱源や日光にさらさないようにしてください。
	スプレーを公共の場所に放置しないでください。公共の安全に危険を及ぼす可能性があります。

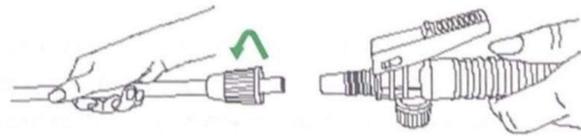
## 予防

予防	
	40Cを超える化学薬品を噴霧器に入れないでください。
	運転前に清水で試し噴霧を行い、タンク、ホース、スイッチ、噴霧ヘッドに漏れがないか確認してください。
	使用する化学薬品を準備するときは、殺虫剤メーカーが発行する指示と処方に従ってください。使用者や動物に危険を及ぼしたり、害虫駆除に失敗する恐れがありますので、無断で配合や希釈率を変更することは禁止されています。
	この噴霧器を操作した後は、衣服を着替え、体の露出した部分を洗います。毒性の強い化学薬品、殺虫剤、またはその他の物質を使用した場合 殺菌剤を使用している場合は、操作後すぐにシャワーを浴びる必要があります。安全を確保するための装置です。体を洗うまでは食事をしないでください。

## 取扱説明書

開梱後、梱包ケース内のコンポーネントと部品が適合しているかどうかを確認してください。  
このチェックが完了したら、次の指示に従ってスプレーを組み立ててください。

スプレーロッドの取り付け図を参照してください。



スプレーロッドの取り付け図

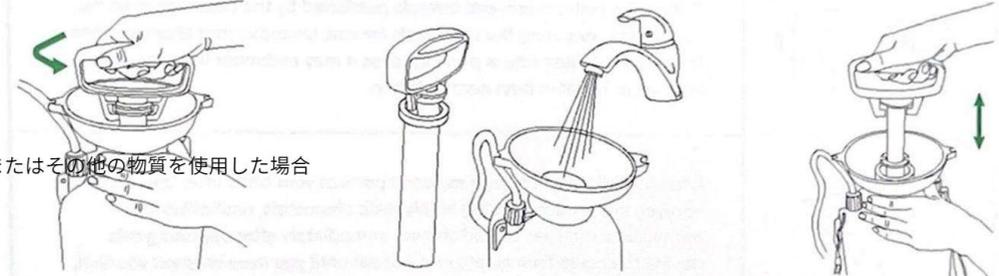
## 取扱説明書

操作中はハンドルを持って強く押し下げ、ハンドルの下部を内側に移動させます。  
ガイドホルダーの溝。ハンドルを回してポンプセットを取り外します。プレミックス液を定格容量まで充填してからポンプを締めてください。

液体がタンクに記載されている最大水位を超えないようにしてください。そうしないと、噴霧器が簡単に爆発してしまいます。

ハンドルを溝から引き出し、均等に緊張を開始してタンクにさらに圧力を加えます（注：このスイッチは「0」にする必要があります）。圧力が上昇すると、噴霧器は使用可能になります。スプレーを使用するときは、スイッチハンドルを持ってください。

スポットスプレーオプションまたは連続スプレーオプションを選択できます。さまざまなプロップの要件に応じて、スプレーノズルを調整して霧化の品質を向上させることもできます。



1回の使用につき15~20回ポンプを押してください

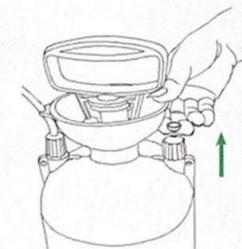
### 1. スイッチコントロール



スポットスプレー

連続噴霧

### 2. 安全弁の説明

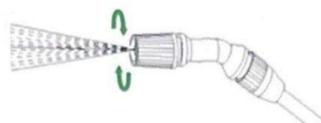


注：タンク内に圧力がある場合は、エアシリンダーを取り外す前に圧力を解放してください。スイッチプレートを押すか、バルブステムを引いてください。

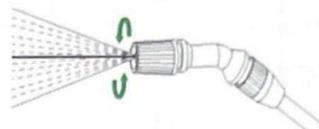
安全弁が圧力を逃がします。室内の空気圧が高くなると、タンクの圧力が約3~3.5barまで上昇すると、安全弁が余分な空気を排出し、圧力を安定したレベルに保ちます。

## 取扱説明書

### 3.スプレーヘッドを調整する



締め付けられたノズル  
「シャワー」スプレー

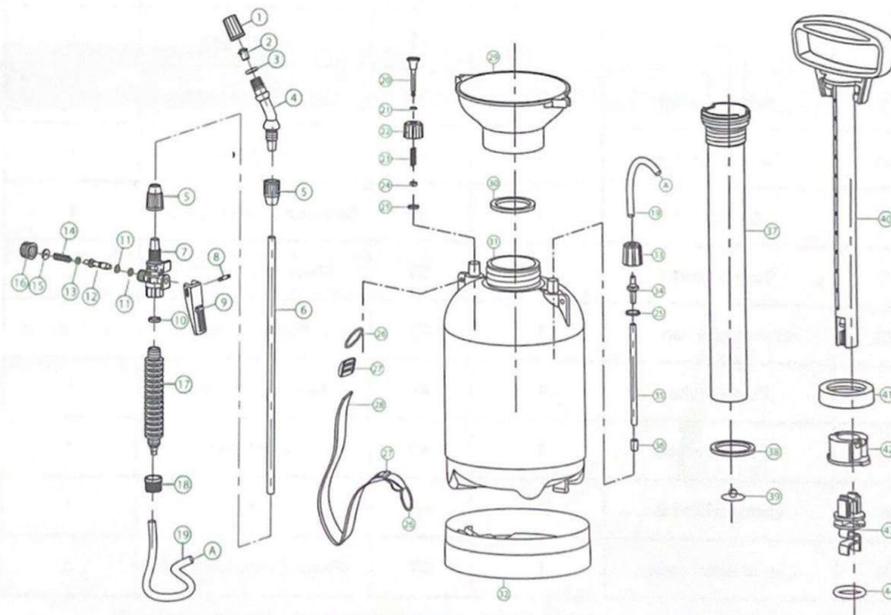


ノズルの紛失  
「水柱」スプレー

### 4.スプレーロッドの固定



## 構造図の詳細



## 構造図の詳細

S/N	説明	量	S/N	説明	量
1	キャップ	1	23	安全弁のパネ	1
2	スワールコア	1	24	スナップ留め	1
3	Oリング142	1	25	平座金	1
4	曲げる	1	26	ストラップリング	1
5	スプレーロッドの蓋	1	27	ストラップボタン	1
6	噴霧器ロッド	1	28	噴霧器	1
7	スイッチ本体	1	29	漏斗	1
8	スイッチピン	1	30	ファンネルワッシャー	1
9	プレスプレート	1	31	タンク	1
10	ハンドルのシールリング	1	32	ベース	1
11	Oリング 6.81.6	1	33	ゴムチューブのキャップII	1
12	バルブプラグ	1	34	カップリングヘッド	1
13	Oリング 7.6x1.9	1	35	吸引ホース	1
14	スイッチスプリング	1	36	小型フィルタースクリーン	1
15	スイッチシールリング	1	37	エアシリンダー	1
16	スイッチナット	1	38	エアシリンダーのシールガスケット1	1
17	スイッチハンドル	1	39	防水ワッシャー	1
18	ゴムチューブキャップI	1	40	ポンプハンドル	1
19	ゴムチューブ	1	41	エアシリンダーのナット	1
20	安全弁ロッド	1	42	オリентシート	1
21	Oリング 7.61.9	1	43	ピストン	1
22	安全弁のセップ	1	44	ピストンOリング 35x4.8	1

純正パーツバッグ内のOリングは、古いものが破損した場合の交換用に提供されています。

# INNEHÅLL

1. Huvudsakliga funktioner .....	2
2. Struktur, operativa principer och funktioner .....	2
3. Delbeskrivningar och tekniska parametrar .....	2
4. Försiktighetsåtgärder .....	3
5. Bruksanvisning .....	5
6. Strukturdiagram och detaljer .....	7
7. Rengöring och underhåll .....	9
8. Förvaring .....	10
9. Felsökning .....	11
10. Packlista .....	11

Denna manual är en del av trycksprutningsenheten. Läs hela denna manual noggrant innan du använder enheten för att undvika kroppsskador och spara den för framtida referens

# HUVUDFUNKTIONER

Denna produkt är en av de kompressionssprutor som utvecklats av vårt företag. Den är ekonomisk, säker och mycket effektiv. Den har en enkel struktur, fungerar bekvämt och sprejar enhetligt-ly.

Sprutan är idealisk för användning inom trädgårdsodling, insektsbekämpning, rengöring och hygienkontroll.

## STRUKTUR, FUNKTIONSPRINCIPER

### Strukturera:

Denna spruta levereras med fem sammankopplade delar: en tank, en pump (inklusive en luftpump, ett pumphandtag och en kolv), ett sprutrör (inkluderar ett rör, en strömbrytare, en sprutstav och ett spruthuvud), en säkerhetsventil och en rem.

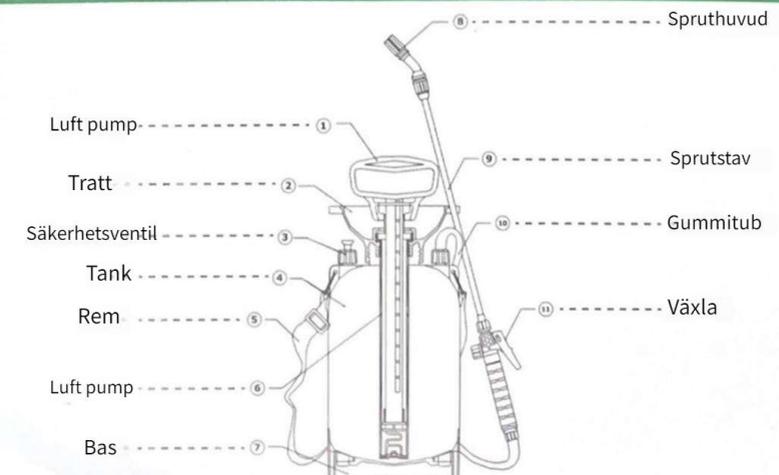
### Principer:

Pumphandtaget rör sig uppåt eller nedåt för att göra det möjligt för den komprimerade luften att komma in i tanken. Detta ger en tryckskillnad mellan tankens insida och utsida, vilket driver vätskorna in i röret och spraystaven.

### Funktioner:

1. Designen är elegant, enkel och tillåter användare att använda sprayen bekvämt utan att oroa sig för läckage
2. Sprutan levereras med en avtryckarbrytare, som kontrollerar läckage och låter användaren flexibelt använda sprayen.
3. Tillverkad av högkvalitativa material som säkerställer att denna spruta är resistent mot syror, baser och frätande kemikalier. Produkten är väl försluten och hållbar.

## DELBESKRIVNINGAR



## TEKNISKA PARAMETRAR

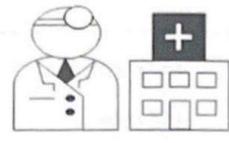
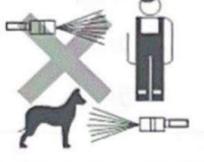
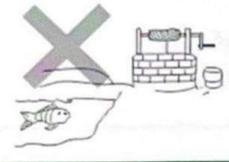
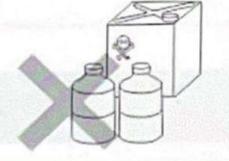
Typ	Volym av Tank	Max drift Tryck	Operationslag
Kompression	3L	3 bar	145 mm
	4L	3 bar	145 mm
	5L	3 bar	185 mm
	7L	3 bar	225 mm
	8L	3 bar	225 mm

Flödes hastighet (2 bar)	Total storlek (mm)	Nettovikt av Hela enheten
0,35 l/min	180×358	0.95 kg
0,35 l/min	180 x 394	1.03 kg
0,35 l/min	180×445	1.19 kg
0,35 l/min	180×522	1.35 kg
0,35 l/min	180×554	1.53 kg

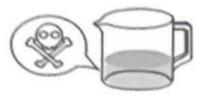
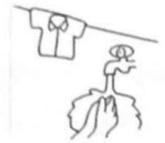
## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Faror	
	Läs hela denna bruksanvisning noggrant och följ instruktionerna för att använda trycksprutan korrekt
	Användaren bör bära en mask, operationshatt, skyddskläder, vattentäta handskar och gummistövlar när han använder sprutan.
	Förvara sprutan utom räckhåll för barn. När du kasserar bekämpningsmedel, följ säkerhetsinstruktionerna som publicerats av tillverkaren.

## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Faror	
	Vid inandning: lämna omedelbart närheten och lägg dig på ett välventilerat utrymme. Om huden kommer i kontakt med bekämpningsmedlet skölj omedelbart huden med vatten. Vid förtäring, framkalla kräkningar med rent eller saltvatten och uppsök sjukhus så snart som möjligt.
	Spraya inte på människor eller djur. Arbeta inte mot vinden
	Risduella kemikalier måste förvaras i en behållare – håll inte kemikalierna på marken, utomhus eller i avloppet. Tomma flaskor och påsar måste kasseras på rätt sätt genom en lämplig avfallshanteringsplats. Låt inte kemikalier sippra in i grundvattnet eller förorena floder, bäckar eller vattensystem
	Dispensera inte bekämpningsmedel om du är trött, vid dålig hälsa, skadad, allergisk mot bekämpningsmedel, eller gravid. Drick inte alkohol direkt efter att du har använt sprayen.
	Använd inte starka syror, alkaliska eller andra lättantändliga lösningar. Använd inte mycket giftiga eller långlivade bekämpningsmedel på grödor, grönsaker, frukt och medicinska blad eller teblad. Skördetiden bör vara lång efter appliceringen av bekämpningsmedlet
	Undvik exponering för värmekällor och sol.
	Lämna inte sprutan utan uppsikt på offentlig plats. Det kan utgöra en risk för allmän säkerhet.

## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Försiktighetsåtgärder	
	Lägg inte kemikalier över 40C i sprutan
	Utför en provsprejning med rent vatten innan användning för att kontrollera eventuellt läckage i tanken, slangen, brytaren och spruthuvudet.
	Följ instruktionerna och formeln som publicerats av bekämpningsmedelstillverkaren när du förbereder kemikalierna för användning. Otillåten ändring av formeln eller utspädningshastigheten är förbjuden, eftersom det kan utsätta användaren och djuren för fara eller leda till att skadedjursbekämpningen misslyckas.
	Byt kläder och tvätta utsatta delar av din kropp efter att ha använt denna spruta. Vid användning av mycket giftiga kemikalier, bekämpningsmedel eller bakteriedödande, bör användaren duscha omedelbart efter operation this enhet för att garantera deras säkerhet - ät inte förrän du har tvättat dig.

## BRUKSANVISNINGAR

Efter upppackning, kontrollera om komponenterna och delarna i förpackningsväskan matchar artiklar i förpackningslistan. När denna kontroll är klar, montera sprutan enligt följande instruktioner. Se diagrammet för installationen av sprutstaven

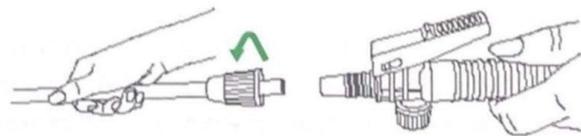


Diagram för montering av sprutstav

## BRUKSANVISNINGAR

Håll i handtaget medan du använder det och tryck ned det kraftfullt för att flytta dess nedre del in i styrhållarens spår. Vrid på handtaget för att demontera pumpaggregatet. Fyll den förblandade vätskan till den nominella kapaciteten innan du drar åt pumpen.

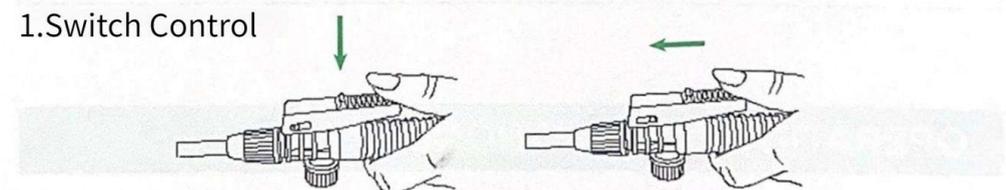
Se till att vätskan inte överskrider den maximala vattennivån som är markerad på tanken. Annars kommer sprutan lätt att explodera.

Dra ut handtaget ur spåret och börja blåsa upp jämnt för att öka trycket på tanken (Obs: strömbrytaren här MÅSTE vridas "o-"). När trycket ökar är sprutan klar att användas. Håll i omkopplarhandtaget medan du använder sprutan.

Du kan välja alternativet för punktsprutning eller alternativet för kontinuerlig sprutning. Du kan också reglera sprutmunstycket för att förbättra kvaliteten på finfördelningen, beroende på kraven på olika rekvisita.



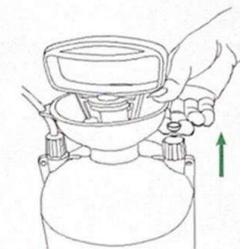
1.Switch Control



Fläcksprayning

Kontinuerlig sprutning

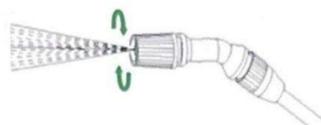
2. Förklaring av säkerhetsventil



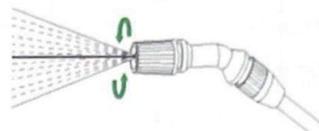
Obs: om det finns tryck i tanken, släpp det innan du tar bort luftcylindern. Tryck på omkopplarplattan eller dra av ventilskafftet säkerhetsventilen för att släppa ut trycket. När lufttrycket i tanken stiger till ca 3-3,5bar kommer säkerhetsventilen att släppa ut den överflödiga luften, vilket håller trycket på en stabil nivå.

## BRUKSANVISNINGAR

### 3. Justera spruthuvudet



Spänt munstycke  
"dusch" spray

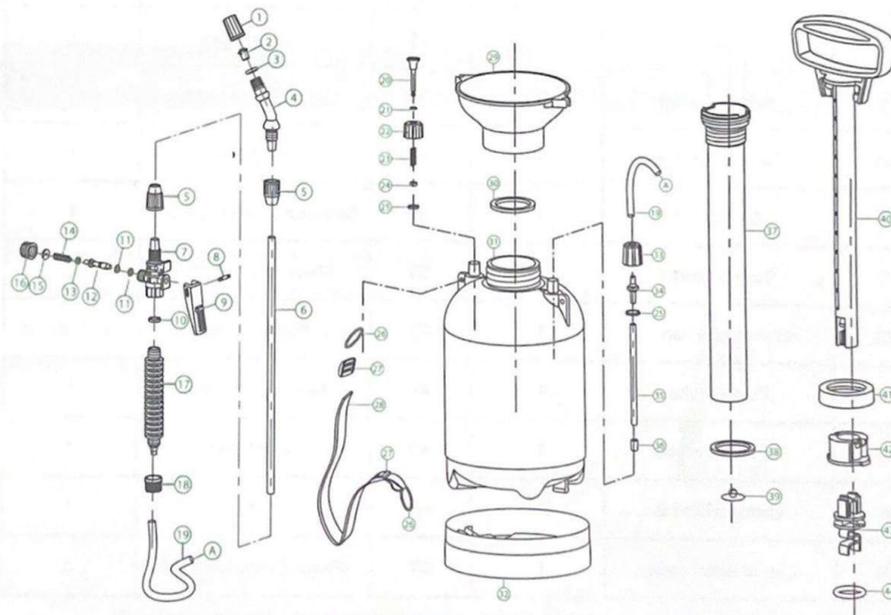


Förlorat munstycke  
"vattenkolonn" spray

### 4. Fästa spraystaven



## STRUKTURDIAGRAM OCH DETALJER



## STRUKTURDIAGRAM OCH DETALJER

S/N	Beskrivning	Kvantitet	S/N	Beskrivning	Kvantitet
1	Keps	1	23	Säkerhetsventilens fjäder	1
2	Snurra kärna	1	24	Snäpplås	1
3	O-ring142	1	25	Platt bricka	1
4	Böja	1	26	Rem ring	1
5	Lock på sprutstav	1	27	Remknapp	1
6	Sprutstav	1	28	Spruta	1
7	Byt kropp	1	29	Tratt	1
8	Byt stift	1	30	Trattvättare	1
9	Pressplatta	1	31	Tank	1
10	Handtagets tätningsring	1	32	Bas	1
11	O-ring 6.81.6	1	33	Lock av gummirör II	1
12	Ventilplugg	1	34	Kopplingshuvud	1
13	O-ring 7,6x1,9	1	35	Sugslang	1
14	Byt fjäder	1	36	Liten filterskärm	1
15	Byt tätningsring	1	37	Luftcylinder	1
16	Byt mutter	1	38	Tätningsspackning för luftcylinder	1
17	Byt handtag	1	39	Vattentät tvättmaskin	1
18	Gummirörslock I	1	40	Pumphandtag	1
19	Gummitub	1	41	Mutter till luftcylinder	1
20	Säkerhetsventilstång	1	42	Orient sits	1
21	O-ring 7.61.9	1	43	Kolv	1
22	Cep för säkerhetsventil	1	44	Kolv O-ring 35x4,8	1

O-ringarna i påsen med urtag finns för framtida utbyte, om de gamla går sönder.

## محتويات

1. الوظائف الرئيسية	2
2. الهيكل ومبادئ التشغيل والميزات	2
3. أوصاف الأجزاء والمعايير الفنية	2
4. الاحتياطات	3
5. تعليمات التشغيل	5
6. المخطط الهيكلي والتفاصيل	7
7. التنظيف والصيانة	9
8. التخزين	10
9. استكشاف الأخطاء وإصلاحها	11
10. قائمة التعبئة	11

هذا الدليل هو جزء من وحدة بخاخ الضغط. يرجى قراءة هذا الدليل بأكمله بعناية

قبل تشغيل الوحدة لتجنب الإصابات الجسدية وحفظها للرجوع إليها في المستقبل

## الوظائف الرئيسية

هذا المنتج هو أحد الرشاشات المضغوطة التي طورتها شركتنا. إنه اقتصادي -آمنة، وفعالة للغاية. إنه ذو هيكل بسيط، ويعمل بشكل مريح، ويرش بشكل موحد ly. يعتبر البخاخ مثاليا للاستخدام في البستنة ومكافحة الحشرات والتنظيف والتحكم في النظافة

## الهيكل ومبادئ التشغيل

### بناء:

يأتي هذا البخاخ مع خمس قطع مترابطة: خزان، ومضخة تشمل مضخة هواء، ومقبض ضخ، ومكبس، وأنبوب رش (يتضمن) أنبوبا، ومفتاحا، وقضيب رش، ورأس رش)، صمام الأمان، وحزام

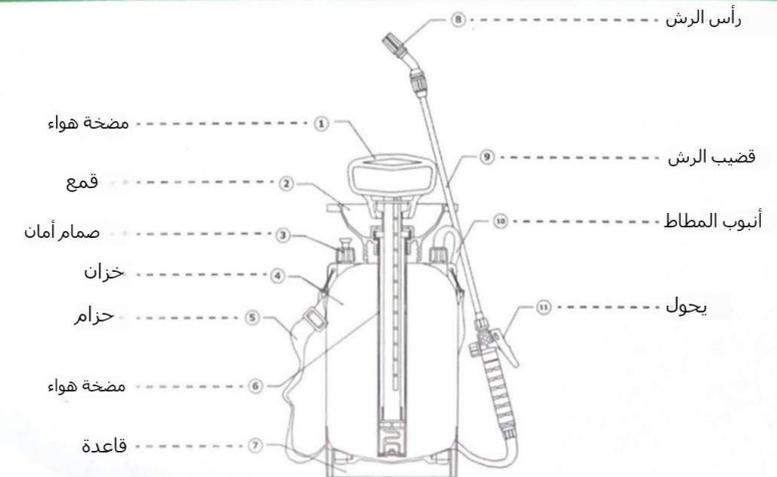
### مبادئ:

يتحرك مقبض الضخ لأعلى أو لأسفل لتمكين الهواء المضغوط من الدخول إلى الخزان. وينتج عن ذلك فرق ضغط بين داخل الخزان وخارجه، مما يدفع السوائل إلى الأنبوب وقضيب الرش

### سمات:

- التصميم أنيق، بسيط، ويسمح للمستخدمين بتشغيل الرش بشكل مريح دون القلق بشأن التسرب
- يأتي جهاز الرش مزودا بمفتاح تشغيل، والذي يتحكم في التسرب ويسمح للمستخدم بتشغيل الرش بمرونة
- مصنوع من مواد عالية الجودة تضمن مقاومة هذا البخاخ. للأحماض والقواعد والمواد الكيميائية المسببة للتآكل. المنتج مختوم جيدا ومتين

## وصف الأجزاء



## المعايير الفنية

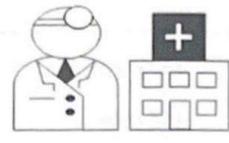
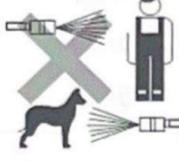
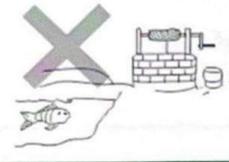
يكتب	حجم خزان	ماكس التشغيل ضغط	السكّنة الدماغية التشغيلية
ضغط	3 لتر	3bar	145 ملم
	4 لتر	3 بار	145 ملم
	5 لتر	3bar	185 ملم
	7 لتر	3 بار	225 ملم
	8 لتر	3 بار	225 ملم

معدل المد و الجزر (بار/دقيقة)	الحجم الكلي (مم)	الوزن الصافي لل وحدة كاملة
0.35 لتر/دقيقة	180×358	0.95 kg
0.35 لتر/دقيقة	180×394	1.03 kg
0.35 لتر/دقيقة	180×445	1.19 kg
0.35 لتر/دقيقة	180×522	1.35 kg
0.35 لتر/دقيقة	180×554	1.53 kg

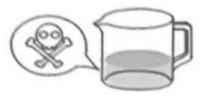
## احتياطات

المخاطر	
	يرجى قراءة هذا الدليل بالكامل بعناية واتباع التعليمات لتشغيل صلاة الضغط بشكل صحيح
	يجب على المستخدم ارتداء قناع وقبعة تشغيل وملابس واقية، وقفازات مقاومة للماء وأحذية مطاطية أثناء تشغيل جهاز الرش
	احفظ البخاخة بعيدا عن متناول الأطفال. عند التخلص من المبيدات يرجى اتباع تعليمات السلامة المنشورة من قبل الشركة المصنعة

## احتياطات

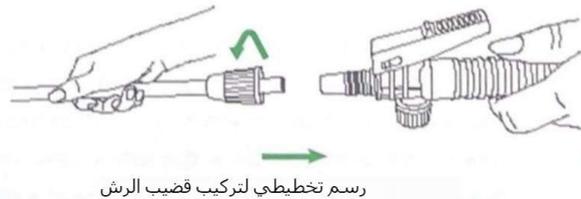
المخاطر	
	في حالة الاستنشاق: غادر المكان على الفور واستلقي في منطقة جيدة التهوية. في حالة ملامسة الجلد للمبيد الحشري شطف الجلد على الفور بالماء. في حالة الابتلاع، قم بالتقيؤ بالماء النظيف أو المالح واذهب إلى المستشفى في أسرع وقت ممكن.
	لا ترش على البشر أو الحيوانات. لا تعمل ضد الريح
	يجب حفظ المواد الكيميائية المتبقية في حاوية - لا تسكب المواد الكيميائية على الأرض أو في الخارج أو في البالوعة. الزجاجات والحقائب الفارغة يجب التخلص منها بشكل صحيح من خلال موقع مناسب للتخلص من النفايات. لا تسمح للمواد الكيميائية بالتسرب إلى المياه الجوفية أو تلويث الأنهار أو الجداول أو الأنظمة المائية.
	لا توزع المبيدات الحشرية إذا كنت مرهقا أو في حالة صحية سيئة أو مصابا أو تعاني من الحساسية المبيدات الحشرية، أو الحامل. لا تشرب الكحول مباشرة بعد استخدام الرذاذ.
	لا تستخدم المبيدات الحشرية شديدة السمية أو المقاومة للمبيدات الحشرية على المحاصيل والخضروات الفواكه، والأوراق الطبية أو الشاي. يجب أن يكون وقت الحصاد طويلا بعد استخدام المبيد
	تجنب التعرض لمصادر الحرارة والشمس.
	لا تترك البخاخ دون مراقبة في مكان عام. وقد يشكل خطرا على السلامة العامة

## احتياطات

احتياطات	
	لا تضع مواد كيميائية تزيد درجة حرارتها عن 40 سم في البخاخ
	قم بإجراء رش تجريبي بالماء النظيف قبل التشغيل للتحقق من احتمالية التسرب في الخزان والخرطوم والمفتاح ورأس الرش
	اتبع التعليمات والصيغة التي تنشرها الشركة المصنعة للمبيدات الحشرية عند تحضير المواد الكيميائية للاستخدام. يحظر إجراء أي تغيير غير مصرح به في الصيغة أو معدل التخفيف، لأنه قد يعرض المستخدم والحيوانات للخطر أو يؤدي إلى فشل مكافحة الآفات
	قم بتغيير ملابسك وغسل الأجزاء المكشوفة من جسمك بعد تشغيل هذا البخاخ في حالة استخدام المواد الكيميائية شديدة السمية، أو المبيدات الحشرية، أو مبيد للجراثيم، يجب على المستخدم الاستحمام مؤخرًا بعد إجراء العملية. الجهاز لضمان سلامتهم - لا تأكل حتى تغتسل

## تعليمات التشغيل

بعد التفريغ، تحقق مما إذا كانت المكونات والأجزاء الموجودة في علبة التغليف مطابقة للمواصفات العناصر الموجودة في قائمة التغليف. بمجرد اكتمال هذا الفحص، قم بتجميع البخاخ وفقا للتعليمات التالية. يرجى الرجوع إلى الرسم التخطيطي لتركيب قضيب الرش



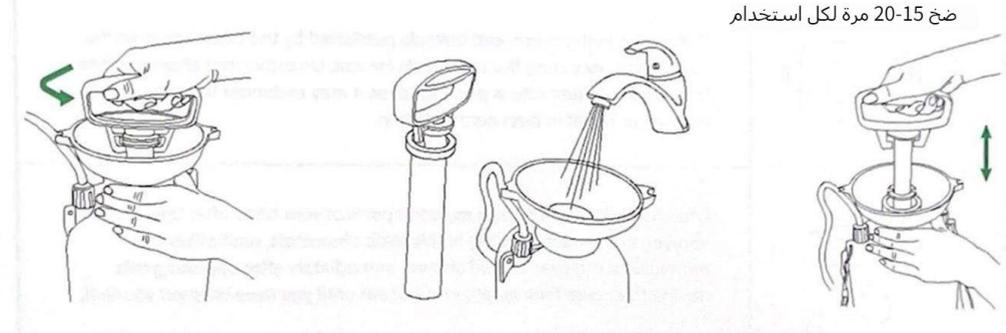
## تعليمات التشغيل

أثناء التشغيل، أمسك المقبض واضغط عليه بقوة لتحريك الجزء السفلي منه إلى داخل الجهاز أخدود حامل الدليل. أدر المقبض لتفكيك مجموعة المضخة. املاً السائل المختلط مسبقاً بالسعة المقدره قبل شد المضخة.

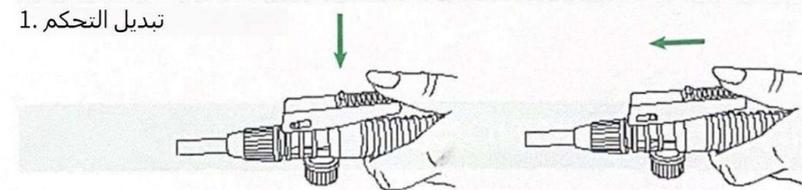
يرجى التأكد من أن السائل لا يتجاوز الحد الأقصى لمستوى المياه المحدد على الخزان. وإلا فإن البخاخ سوف ينفجر بسهولة.

اسحب المقبض من الأخدود وابدأ في النفخ بالتساوي لإضافة المزيد من الضغط عندما يرتفع ("0-" إلى الخزان (ملاحظة: يجب تشغيل المفتاح هنا على الضغط، يصبح البخاخ جاهزاً للاستخدام. أمسك مقبض المفتاح أثناء استخدام البخاخ

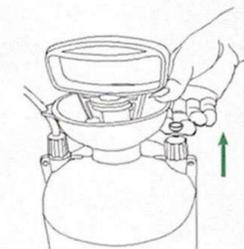
يمكنك اختيار خيار الرش الموضعي أو خيار الرش المستمر. يمكنك أيضاً تنظيم فوهة الرش لتحسين جودة الرذاذ، اعتماداً على متطلبات الدعائم المختلفة.



1. تبديل التحكم



## 2. شرح صمام الأمان



ملحوظة: إذا كان هناك ضغط في الخزان، قم بتحريره قبل إزالة أسطوانة الهواء. اضغط على لوحة التبديل أو اسحب ساق الصمام

صمام الأمان لتحرير الضغط. عندما يكون ضغط الهواء في

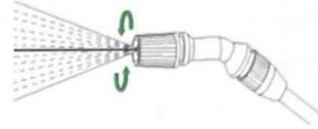
يرتفع الخزان إلى حوالي 3-3.5 بار، وسيقوم صمام الأمان بتفريغ الهواء الزائد، مما يحافظ على الضغط عند مستوى ثابت

## تعليمات التشغيل

### 3. اضبط رأس الرش



تشديد فوهة  
"رذاذ" دش.

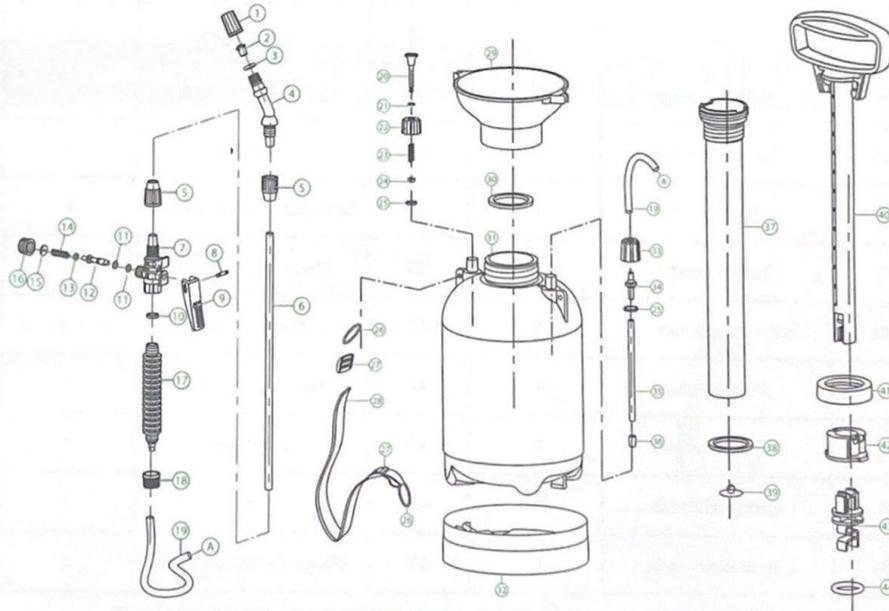


فوهة مفلوذة  
"رذاذ" عمود الماء.

### 4. تثبيت قضيب الرش



## تفاصيل المخطط الهيكلي



## تفاصيل المخطط الهيكلي

S/N	وصف	كمية	S/N	وصف	كمية
1	قبة	1	23	ربيع صمام الأمان	1
2	سوبريل الأساسية	1	24	المفاجنة السحابة	1
3	يا الدائري 142	1	25	غسالة شقة	1
4	يلوي	1	26	حلقة الحزام	1
5	غطاء قضيب الرش	1	27	زر الحزام	1
6	قضيب الرش	1	28	بخاخ	1
7	تبديل الجسم	1	29	قمع	1
8	دبوس التبدل	1	30	غسالة القمع	1
9	لوحة الصحافة	1	31	خزان	1
10	حلقة الختم للمقبض	1	32	قاعدة	1
11	يا الدائري 6.81.6	1	33	II غطاء من المطاط	1
12	قابس الصمام	1	34	رأس اقتران	1
13	7.6x1.9 يا الدائري	1	35	انبوب امتصاص	1
14	تبدل الربيع	1	36	شاشة تصفية صغيرة	1
15	تبدل حلقة الختم	1	37	اسطوانة الهواء	1
16	تبدل الجوز	1	38	ختم طوقا من اسطوانة الهواء	1
17	مقبض التبدل	1	39	غسالة مقاومة للماء	1
18	ا غطاء أنبوبي مطاطي	1	40	مقبض المضخة	1
19	أنبوب المطاط	1	41	الجوز من اسطوانة الهواء	1
20	قضيب صمام الأمان	1	42	مقعد المشرق	1
21	يا الدائري 7.61.9	1	43	مكبس	1
22	من صمام الأمان Cep	1	44	4x4.8 المكبس يا الدائري 35	1

يتم توفير الحلقات الدائرية الموجودة في حقيبة الجزء التنظيف لاستبدالها في المستقبل، في حالة كسر الحلقات القديمة.